"LE CANADIEN"
TEL. BELL 54
421-425 RUE NOTRE-DAME
THETFORD MINES
ALFRED FRENETTE,
Prop. Editeur

LE CANADIEN

JUSTITIA ET PAX

Première Année.—No. 35 THETFORD MINES, LE JEUDI, 17 FEVRIER 1916 Trois Sous le numéro

Dr OLIVA CYR
DENTISTE
BLOC TANGUAY
Tel. 225.
THETFORD MINES

Pour les citoyens de Thetford

Nous avons étudié dans un numéro précédent, ce que notre ville offrait d'avantages au point de vue industriel ; mais quelles sont les industries que nous devons le plus désirer.

Plus on y pense, plus on trouve de difficultés ; mais il ne faut pas pour cela abandonnée l'idée de chercher encore quelques choses.

Voici un exemple : Un homme du Michigan avait un étang sur sa terre qui n'était pas grande et produisait peu. Il n'avait pas le capital nécessaire pour l'améliorer ni l'assécher ; il se voyait perplexe en face de ce problème lorsque l'idée lui vint de convertir le tout en élevage d'oies et de canards. Il possède maintenant une fortune, grâce à son idée qu'il mit en pratique. Nous pouvons dire que son ennuyeuse grenouillère cachait une mine d'or qu'il su découvrir.

Nous sommes entourés de plusieurs choses qui peuvent procurer des fortunes à plusieurs, si nous avions seulement l'idée pour les découvrir.

Il y a dans le monde plusieurs bouches à nourrir, plusieurs personnes à vêtir. Il n'y a pas un meuble, pas un ustensile de cuisine qui l'un de ces jours ne sera pas perfectionné. Dans quelques mois, les montagnes de sable sorti des moulins et qui est aujourd'hui un embarras pour les propriétaires de mines, peut devenir une nécessité dans la manufacture de quelques produits, et celui qui trouvera un emploi pour l'utiliser n'aura plus a s'inquiéter pour ses vieux jours.

Celui aussi qui mettra sur le marché une nouvelle nourriture, savon, nouvelle marque d'habit, nouvelle chaussure, etc., trouvera un marché sûr ouvert à ses produits et pourra les écouler avec facilité.

Le monde a besoin de nouveautée, il ne s'agit que de pouvoir lui fournir.

Un commerce utile, énergiquement conduit est un bienfait pour l'humanité. Une grande difficulté aussi, est de former un capital; mais le capital n'est pas ce qui est le plus nécessaire pour celui qui veut se lancer dans le commerce. Le but des affaires commerciales est de développer les richesses possédées par les membres de la société qui sont forcés de recourir entre eux pour s'assurer les services qu'ils désirent se procurés.

La richesse est l'accumulation des objets matériels possédés par des êtres humains ; mais au point de vue commercial nous pouvons la définir comme l'accumulation des commoditées que commande le service la possession d'une chose utile à satisfaire les désirs, le pouvoir de contrôler les individus, etc.

L'argent ni l'or sont des richesses, ce n'est que des médiums facile de circulation. Ils sont composés que d'un matériel de valeur incertaine; ainsi tout l'or et l'argent enfoui sous terre n'a aucune valeur comme capital, parce qu'il ne peut encore commander aucun service ni satisfaire aucun désir.

Les richesses d'une personne ne se mesurent pas non plus sur le montant d'argent ou d'or qu'elle possède ; mais l'homme qui a le cœur droit, un caractère inébranlable dans le bien et le désir du travail possède déjà une fortune.

L'argent est pour le commerce ce qu'est l'eau pour l'agriculture. Sans l'argent le commerce deviendrait une ruine complète tel un désert aride qui ne produirait plus aucun bénéfice ; mais il y a beaucoup de terrains arides impropres à toutes cultures qui sont devenus fertiles par des travaux humains.

On a creusé des canaux à des prix exhorbitants pour conduire l'eau des rivières dans les plaines de consistances sablonneuses, ou les grains brulaient faute d'humidité; les cultivateurs qui réussissent le mieux sur ces terrains sont ceux qui connaissent le mieux les lois de l'agriculture et qui en suivent les meilleurs principes, ainsi les villes les plus prospères possèdent des hommes qui connaissent les lois de l'industrie et attirent à elles le capital nécessaire pour satisfaire leurs besoins. L'or et l'argent sont répandus dans tout le monde et sont à notre disposition, il ne suffit que de leur rendre le chemin facile et ils viendront vers nous comme l'eau va sur les terrains par les canaux. Attirer du capital pour de nouvelles industries dans Thetford serait peut-être chose facile. Il n'y a rien comme essayer.

Il y a de la place ici, pour des manufactures de chaussures,(d'OVERALLS) et surtout pour une manufacture de pierres artificielles.

La venue prochaine de fameux artistes Belges

L'annonce du concert qui sera donné au théâtre Elite le 20 courant, par un groupe d'éminents artistes belges en faveur du Fonds de Secours belge, crée déjà un grand intérêt. Les amateurs de musique de notre ville s'en réjouissent à l'avance.

Ceux qui forment partie de ce groupe sont tous des membres des Opéras et des Conservatoires Royaux de Bruxelles et d'Anvers.

Lorsque les Allemands envahirent leur pays, ces cinq artistes, comme des milliers d'autres Belges, furent forcés de tout laisser derrière eux. Ces artistes nous sont envoyés par le "Cercle Esperanza" sous le patronage de S. E. la princesse Clémentine Napoléon ; de S. E. Paul Hymans, ministre plénipotentiaire belge, et du Lord Maire de Londres. Le parti est sous la direction personnelle de Aug. Thelan.

Elle a gagné la médaslle du Roi

Mlle Marguerire Jean, la violoncelliste, a gagné la médaille du roi Albert offerte au Conservatoire de Bruxelles, et en diverses occasions elle a joué devant la maison Royale belge. Mlle Jean est considérée comme l'une des meilleures violoncellistes de l'univers.

Mlle Gabrielle Radoux, la pianiste, est professeur au Conservatoire Royal d'Anvers.

Mlle Octavia Belloy, première soprano de l'Opéra d'Anvers, chante en cette ville depuis cinq ans. Depuis le début des hostilités en Europe elle est engagée à Londres pour chanter à l'Empire, au Paladium et au Queen's Hall.

Les critiques musicaux de Londres disent que sa voix est l'une des plus belles qu'on ait entendues au cours de la dernière décade.

Bien connu en Amérique

M. Jan Collignon, première basse baryton de l'Opéra d'Anvers, chante depuis quinze ans les parties principales et dernièrement on lui a offert les premiers rôles dans les opéras de Wagner au Métropolitan de New York. Il a joué avec grand succès à Anvers le rôle de Gurnemanz dans "Parsifal."

M. Wellie Flannigan, le seul membre qui parle anglais parmi ces artistes, est un Irlandais-américain et il accompagne les artistes belges dans leur tournée. Comme tenor il joue les premiers rôles depuis nombre d'années dans une foule d'opéras italiens.

Voila pour les gens de Thetford Mines une occasion splendide de faire leur part dans le secours à donner aux Belges éprouvés. Nul doute que ces artistes trouveront une salle comble pour les accueillir.

Histoire Vraie

On raconte qu'n jour un roi, resté célèbre dans l'histoire demanda à son serviteur d'aller lui chercher ce qu'il avait de meilleur sur le marché. Le serviteur lui apporte une langue. Le lendemain le monarque l'appella de nouveau et lui dit: "Va me chercher ce que tu pourra trouver de plus méchant sur le marché:" Le serviteur revint encore avec une langue. Le roi étonné du second choix qu'il avait fait lui en passe la remarque; et, le serviteur de répondre: "On m'a appris dans mon enfance que rien ne pouvait valoir mieux qu'une bonne langue, et rien aussi de plus mauvais qu'une méchante langue. Cette observation fit tellement plaisir au roi, qu'il en fit faire des pancartes pour distribuer à profusion. Le réel existe encore de nos jours, il est permis de s'en servir et en retirer de bons profits.

Rumpelville

En Visite:—Mme Amédé Shienck de Robertsonville est venue visiter sa vieille mère malade, Mme Vve Vital Jacques, à qui nous souhaitons un prompt et complet rétablissement.

—Mme Davila Savoie de Maple Hill est en promenade chez sa sœur Mme H. Guay.

—Mme J. Lessard, Messieurs Majorique et Aimé Lessard de Robertsonville étaient en visite chez M. Alfred Gamache la semaine dernière.

—M. l'Inspecteur Tanguay a fait sa seconde visite annuelle des classes, accompagné de MM. J Bilodeau et Alphonse Gamache Sec.-Trés; il a distribué des récompences et en plus un congé a été accordé, chacun a approuvé cette bonne idée.

—M. J. Bourget de Québec était en visite dimanche dernier chez Mme Simoneau il était accompagné de sa sœur Mme Vve Robert Hamel, ils sont retournés enchantés se promettant bien de revenir au temps des sucres.

—M. et Mme Gaudias Fortier de Robertsonville était de passage dimanche dernier chez M. Guay et Sylvain leurs parents.

St=Georges

La société St.Vincent de Paul a donné un grand euchre le 9 dernier dans les grandes salles du collège. On avait rien épargné pour cette fête de charité. Les organisateurs furent bien récompensés pour leur trouble car notre brave et généreuse population s'est rendue en foule à cette agréable partie de cartes.

—M. Absolon Foulin a été réélu maire de la paroisse de St-Georges pour la quatrième fois. Nos sincères félicitations.

—M. Hercule Poulin de Beauceville était le 7 dernier l'hôte de son m ie Mlle Blanche Gagnon.

—Mme Jos. Gagnon est de reteur d'une promenade d'une semaine a St. Evariste chez sa fille Mme Aristide Roberge.

—Mme Jos. Fournier nous est revenue d'une promenade de quelques semaines chez des parents à Québec.

—M. et Mme William Garand ainsi que leur petite famille nous quitterons la semaine prochaine pour aller demeurer a Ste-Justine.

Tous les membres de la Villa Etoile de la Mer No. 58 sont cordialement invités à l'assemblée régulière du 23 février, on inaugurera après cette assemblée, une série de parties de cartes que la Villa se propose de donner gratuitement après chaque assemblée. On dit qu'il y aura de beau prix offert aux gagnants.

LE POILU TEL QU'IL PARLE

....Un aimable correspondant m'envoie un petit essai plain d'esprit sur le langage que ses amis et lui parlent au fond des tranchées. C'est imagé, très riche en pseudonymes; cela rappelle par la couleur et la crudité, le vieux français; c'est jailli de la source vive. Puisque la *Journée du Poilu* nous en donne l'occasion, et que M. Henry Solus (à l'armée, un caporal; dans le civil, un docteur en droit, lauréat de la Faculté) m'en prête la science, voulez-vous que je vous présente le poilu tel qu'il parle ?

Le poilu est un homme. Mais vous l'entendez rarement parler de sa figure. Son visage, le plus souvent recouvert de barbe (d'où son nom), prend une appellation anmale peu honorable, que est d'ailleurs commune à l'eusemble de la figure et à la bouche en particulier... Vous comprenez! L'expression revient à tout propos et sonne rude et bien. On dit: *Prendre un obus sur le coin* (je me demands où il se trouve) *de la g....*, comme aussi: *en pleine poire, dans le parc trait!* En tout ceci, c'est de la figure qu'il s'agit.

Vous savez que la tête ou *trogron* se coiffe d'uu képi, dit *kébrock, pot de fleurs.*

Le buste du poilu, la partie de son corps qui contient l'estomac et les entrailles, qui est par conséquent le réceptacle de la nourriture, se nomme pour ce motif: *coffre, bide, buffet, lampe.* Rien ne fait plaisir comme de *s'en f...lanquer plein la lampe.*

Le poilu met ses jambes, *ses quilles, ses pattes, ses harpions, son compas*, dans un objet appelé par certains pantalon, mais par lui : *falzar, frandar, froc, fourreau, grimpant.* On voit le geste de l'homme qui s'abille...

A ses pieds, *panard, ripatons*, il enfile des *godilets* ou, si vous le préférez des *godasses, des grôles, des croquenots, des ribbouis, des péniches* (le pied du soldat est généralement mignon), *des chaussettes à clous, des pompes* (à l'usage de l'eau des tranchées probablement).

Tout le monde connaît *Azor*, le sac; *Mlle Lebel*, le fusil, et *Rosalie*, la baillonnette, trois fidèles amis du *troufion.*

Le temps où le poilu se couchait dans un lit, appelé *pajot* ou *plumard*, en raison sans doute de l'absence de plumes dans la literie, est maintenant passé. Il dort (quand il dort, et alors *il pionce, il roupille, il en écrase*) sur la terre, heureux d'avoir de temps en temps un peu de paille en guise de drap ou de *sac à viande.* Au repos, en arrière, il trouve quelquefois un lit: quelle joie, quelle *nouba*, quelle *foire.*

Mais la chose est rare depuis que le poilu habite la tranchée et *ses gourbis, ses cagnas, ses calebas, ses.*

Sa grande préoccupation est alors de *défendre sa peau.* Car il reçoit des visites peu agréables: les *gros noirs, les marmites, les wagons-lits, les trains de wagons-lit*,s'il y en a plusieur *le métro*... Que sais-je encore? C'est alors que retentissent les "Planquez-vous!" Les poilus s'aplatissent sur le sol sans s'émouvoir: *faut pas s'en faire!* A quoi bon *avoir les foies blancs, verts ou tricolores*, en d'autres termes, avoir peur? On n'est pas une *bleusaille.*

Et quand résonne l'éclatement formidable du 105 ou du 210, le poilu apprécie d'un air amusé : "*C'est un pépère.... un maous.... un pépère maous!*" De petits bourdonnements se font entendre: ce sont les éclats nommés *mouches à miel, abeilles* (ces qualificatifs étant d'ailleurs communs aux balles) qui, heurtant un obstacle, cessent brusquement leur ronronnement.

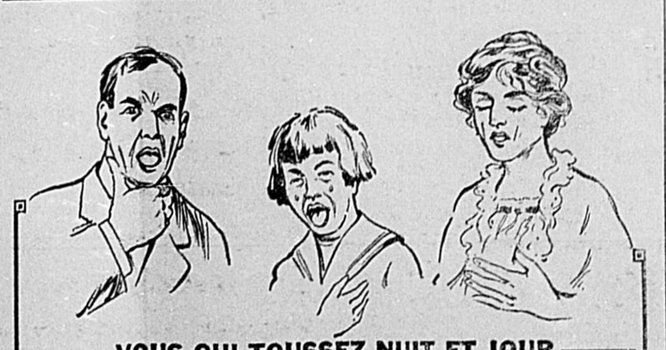
Aussi, on est brave; on *en a dans le ventre;* on est blessé, *attigé, amoché;* on meurt, cela s'appelle *être occis, clamecé, claboté, bousillé, zigouillé.* Il en tombe beaucoup, surtout à la charge à la boionnette, quand *on va à la fourchette.*

Notez enfin un autre petit inconvénient de la vie des tranchées. Ces *cochons de Boches* ont amené avec eux, laissés en liberté, une multitude d'insectes parasites, parmi lesquels on doit signaler, en raison de leur nombre et de leur universelle renommée, les poux, *totos* ou *gos*, petites bêtes blanches aux pattes agiles, appelées aussi pour ce motif *mies de pain mécaniques*...Et je vous assure que pour s'en d'ébarrasser, on a bien de la peine: *quel boulo!*

Ce sont là les ennuis d'un *métier* qui réserve, par contre, d'agréables moments.

La Soupe, par exemple!... Il faut avoir vécu au front pour être capable de comprendre l'enthousiasme de l'accueil fait à l'homme sale et graisseux que la guerre a révélé cuisinier : "Ah ! te v'là *l'cuistot!* Et bien! ça va à *la cuistance?* Dis donc, *vieux;* qu'est-ce que tu nous apportes à *becqueter?*" Le cuisinier, louche en main, procède alors à la distribution. Chacun tend *sa galetouse*, lisez gamelle, et reçoit sa portion de *rata: bidoche* ou *barbaque* cuite avec *patates faillots* ou riz. Avec cela un *quart de boule* (pain de *brichelon*), et de temps en temps un morceau de *frometon* ou *fromgi* (fromage).

(A suivre sur la 2e page]



VOUS QUI TOUSSEZ NUIT ET JOUR
VOUS NE CONNAISSEZ PAS LES MERVEILLEUSES PROPRIÉTÉS DU

SIROP GAUVIN



pour le RHUME

Le nouveau Specifique des Maladies de l'Appareil Respiratoire

SACHEZ donc qu'il suffira de quelques doses de ce sirop sans égal, composé des plus puissants remèdes connus en médecine, pour mettre fin à cette toux qui vous épuise et qui menace de vous conduire à la consomption.

EVITEZ LE DANGER—PRENEZ DU "SIROP GAUVIN pour le RHUME"

EN VENTE PARTOUT: 25c LA BOUTEILLE

J. A. E. GAUVIN, Pharmacien-Chimiste

850, rue Ste-Catherine Est, MONTREAL, CANADA

LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE

AVEC LAQUELLE EST AMALGAMÉE LA

BANQUE "EASTERN TOWNSHIPS"

SIR EDMUND WALKER, C.V.O., LL.D., D.C.L., Président
JOHN AIRD, Gérant Général H. V. F. JONES, Assistant Gérant Général

CAPITAL PAYÉ, $15,000,000 FONDS DE RÉSERVE, $13,500,000

COMPTES D'ÉPARGNE

Un intérêt au taux courant est alloué sur tout dépôt de $1 et au dessus. Une attention soignée est donnée à chaque compte. Les petits comptes seront toujours bien accuellis. Les comptes peuvent être ouverts et réglés par voie postale.

Tout compte peut être aux noms de deux ou plusieurs personnes

Branche de Thetford Mines - - - - J. H. DOAK, Géran 771

LA BANQUE NATIONALE

Siège Social: QUEBEC.

CAPITAL AUTORISÉ, $5,000,000.00. - RÉSERVE $1,800,000.00
" PAYÉ, 2,000,000.00. - ACTIF au-delà de 27,000,000.00

Nous acceptons tout dépôt de UNE PIASTRE ou plus, et nous payons l'intérêt au plus haut taux, à compter du jour du dépôt.

Un sou épargne est un sou gagné.
Ouvrez un compte de banque pour vous même

Procurez à vos enfants un de nos coffrets d'épargnes, pour les habituer à économiser.

Donnez l'exemple, c'est le plus bel héritage que vous pouvez leur laisser.

Nous accueillons également bien les pauvres et les riches, les petit et les grands.

Succursale de Thetford Mines - - J. A. TROTTIER Gérant

Les Prévoyants du Canada

ASSURANCE FONDS DE PENSION

Capital autorise - - - - - $500,000.00

Actif du Fonds de Pension, le 31 Décembre 1915 $772,698.99.

L'ANNEE DU MILLION

PROGRESSION DE LA COMPAGNIE JUSQU'AU 31 MARS 1915

Années.	Sections	Sociétaires.	Pensions.	Actif.
1909	45	1,880	5,205	$ 16,461.94
1911	224	14,228	30,910	170,670.80
1913	349	24,492	47,957	423,745.31
1915 31 Déc.	455	32,155	61,468	772,698.99

Continuez cette progression pendant vingt ans, vous aurez une idée des sommes énormes dont disposeront Les Prévoyants du Canada, lors que le temps de payer les rentes sera venu.

ANTONI LESAGE,
Gérant-Général

BUREAU-CHEF - 126 Rue St-Pierre, Edifice ; "Dominion", Québec.
BUREAU A Montréal : Chambre 22, Edifice "La Patrie" ; X. LESAGE
Gérant

Agent à Thetford Mines : J. A. CAMPEAU.

KING'S CASH STORE

Département de la Lingerie

Drap noir convenable pour robe de couvent 60c. à 2.50 la vg.

Beau lot de nouveaux Collets le 'dernier crie'

Le Jabot "Marquise"..... 50c.
Collets détachés..... 18c.
ainsi qu'une foule d'autres nouveautés
Un beau lot de blouses en "Lawn" reçues ces jours-ci.. 85c. à 1.50
Blouses crêpe de chine de soie tous genres, toutes couleurs, diff. prix
Bas de laine.. 30c. à 50c. la paire

Departement de la Grocerie

Vente spéciale de marchandises Puritas pour une semaine seulement.
Poudre à pâte rég. 25c. pour. 23c.
Poudre à nettoyer lustrine.. 10c.
Poudre semblable Old Dutch 05c.
Gélatine rég. 10c. pour..... 09c.
Tapioca Instant Puritas 10cpr 09c.
Thé Stroud..... 1.00

KING'S CASH STORE
Rue Notre-Dame THETFORD MINES

GRAVE MALADIE REPRIMEE

"Fruit-a-tives" pris en temps pour empêcher une maladie dangereuse.



MR. F. J. CAVEEN
632 rue Gerrard Est, Toronto.

"J'ai souffert, pendant deux ans, *d'indigestion aigüe et de gaz dans l'estomac*. Puis, j'en vins à ressentir ces douleurs jusqu'au cœur, et tout le corps me faisait mal, de sorte que je pouvais à peine marcher. J'essayai diverses sortes de préparations, mais aucune ne me fit de bien. Enfin, sur les conseils d'un ami, je décidai d'essayer 'Fruit-a-tives'. J'achetais ma première boîte au mois de juin dernier, et je suis maintenant en bonne santé, après n'en avoir pris que trois boîtes. Je recommande à toutes personnes souffrant d'indigestion, quelque aigüe qu'elle soit, de prendre des "Fruit-a-tives".

FRED. J. CAVEEN.

Ainsi donc, si vous êtes affligé de douleurs d'estomac, prenez les "Fruit-a-tives".

50c. la boîte, 6 pour $2.50, grandeur d'essai 25c. Chez tous les pharmaciens, ou à Fruit-a-tives Limited, Ottawa.

Le Poilu tel qu'il parle

Suite de la 1ère page.

Seulement, il arrive parfois que pour divers motifs, la soupe ne vient pas; attaques, changements imprévu de secteur, culbute du cuisinier et de *sa becquetance* sous la rafale des obus. Philosophiquement, en s'accompagnant d'un geste des mains qui esquissent un nœud imaginaire sur le ventre, le poilu *se met la tringle* ou *la corde, serre un cran à la ceinture;* où, par antithèse, il *se bombe*. Et il le fait sans trop se plaindre *rouspéter* ou *rouscailler*—se réservant d'ailleur de *se tasser* une *boîte de singe*.

Mais quelle n'est pas sa joie lorsqu'il peut se rassasier à son aise, se *taper la tête* ou *la cloche, s'en mettre plein le col, plein le cornet!*

Le comble du bien-être est atteint quand paraît le vin, *le pinard* tant désiré. On ne l'a plus, comme autrefois, en litre, en *kil;* on en touche—et encore!...—un quart. Sinon, au cas où le pinard *a fait le mur*, on se contente d'eau dite *flotte* ou *lance*. Puis vient le traditionnel *jus*, dont on ne se passerait pour un empire. De temps en temps enfin, on distribue de l'eau-de-vie: *la goutte, la gniole, le crig, le j'te connais bien*. Mais, généralement, le poilu voit là un signe avant coureur d'une attaque. Alors, malgré le plaisir de l'absorption, il trouve que *"ça la f...iche mal!"* Il eût préféré déguster en paix, que diable!

Ce plaisir de la soupe s'adresse à ce qu'Aristote appellerait l'âme inférieure. Il en est un autre d'une essence supérieure: celui de recevoir des lettres. *Les babillardes* sont toujours bien venues : celles des parents, *des vieux* des frères et sœurs, *frangins et frangines;* des amis, des copains, *des connaissances* restées au pays; des parrains et marraines de guerre. Souvent aussi on y trouve de quoi garnir son porte-monnaie. Les yeux du poilu, *ses mirettes*, s'illuminent lorsqu'il voit *son morling* se remplir *de ronds, de balles, de tunes*. Bien heureux ceux qui ont du *pognon*, du *pèse!*

La guerre a eu le magnifique résultat de créer entre les combattants, dans la tranchée, des liens d'amitié et de fraternité qui se traduisent de préférence par les qualificatifs: *mon vieux* (même s'il est de la classe 17), *mon pot*. Le *poteau* est celui sur lequel on s'appuie, en qui on a pleine confiance. C'est le copain préféré, *le bon zig, le chic type*. On est heureux de le retrouver. Quand on le voit, *on lui saute sur'l paletot* (bien qu'il n'en porte plus depuis plus d'un an), *on lui bondit sur'l poil* (ce qui est plus conforme à la réalité). *on l'agraffe* (vous appercevez dans ce terme le mouvement des atomes crochus dont parlait Lucrèce). Depuis les secours sur le champ de bataille jusqu'aux menus services de tous les jours, le poteau est toujours prêt à obliger son copain. Il cherche *en douce*: sans bruit, en secret, à lui éviter des histoires. Il l'empêchera de se *faire posiser, piper, gaffer* par un chef, *d'avoir des embêtements, de tomber sur un os, sur un dur, sur un manche, sur un nez de gaz*. Il lui conseillera de ne point *faire le zouave* ou *le mariolle*, ce qui signifie faire sottement le fanfaron.

Pour passer le temps et entre deux parties de cartes, les poilus causent avec plaisir de leurs prouesses. Avec force détails et déplacements de képi sur la tête, ils racontent les aventures qui leur sont arrivées depuis le jour où ils ont quitté le dépôt — ce qui se dit:

En jouer un air, mettre les voiles, les bâtons, les bouts de bois (simple façon de parler!), — jusque et y compris leur arrivée à *l'hosto* (l'hôpital). Que pas un ne s'avise alors d'exagérer, *de bourrer le crâne, d'en f...lanquer plein la vue* aux autres, *d'en faire un plat ou une tartine*. — *"Ça n'a rien à faire!"* lui répond on. *"Tu vas un peu fort, tu charries, tu attiges!"* (car tout le monde se tutoie maintenant). Mais ce peut être de bonne foi que l'auteur du récit se trompe; le copain rectifie alors: "Non, vieux, *tu te gourres!*"

N'allez pas croire surtout que les poilus sont toujours d'accord.

Leurs discussions sont quelquefois violentes. Il leur sort de ce que vous appelez bouches des expressions qui brûleraient ce papier si je les y transcrivais... En voici une tout au moins convenable et curieuse: *volaille*! en accentuant sur les voyelles des deux premières syllades, ce qui donne à l'épithète une expression de dégoût, de haine.... Quant au mépris, rien ne l'exprime mieux que: *sale embusqué, genou creux!*

Sachez en outre que le poilu a gacé et importuné vous envoie promener sans crupules en lancant la main droite par-dessus l'épaule et en disant, après un petit sifflement: *"A la gare!"* traduisez:

Laissez-moi la paix, c'est inutile d'insister, vous perdez votre temps. Et d'autres fois, il vous déclarera sans sourciller: *"J'en ai marre"*, j'en ai assez.

Apprenez enfin que Cambronne est très admiré et plagié dans certaines de ses expressions historiques. Son mot célèbre retentit à tout propos, dans les moments tragiques comme dans les circonstances les plus comiques. Selon l'intonation de la voix, il exprime la joie, la surprise, l'ennui, la tristesse, la colère. Il entre surtout dans la composition d'une locution célèbre, très goûtée du poilu, ayant un synonyme que je puis seul vous livrer: *débrouillard*.

... Voilà ce que me raconte le caporal Solus. Je le remercie: au nom de mes lecteurs, pour sa curieuse communication. C'est une feuille de l'herbier des tranchées qu'il nous envoie là. Il a cueilli sur tige des mots qu'on ne reverra plus aux printemps prochains, des mots nés d'un caprice, d'une misère, d'une minute de vaillante gaîté, et qui passent de bouche en bouche sans jamais se fixer. Tout au plus si parfois une main engourdie les trace au charbon sur les planches pluvieuses d'un baraquement provisoire. Le plus grand nombre s'évaporeront le jour où nos soldats reprendront leurs vêtements et leurs langage civils, le jour où le jeune caporal Solus revêtira, au barreau de Paris, sa robe d'avocat stagiaire. Dans ce temps même, ils ne cessent pas de se transformer. Certains sombrent, d'autres émergent. Il s'agit pour eux de peindre une réalité si mouvante!

J'ai dans l'idée que le mot *poilu*, lui même, est au bout de sa course.

Il rendait admirablement les dehors du soldat des tranchées, mais celui ci, vous savez comme il est à cette heure? Le casque en tête, des lunettes d'automobiliste sur les yeux et trois tampons en bâillon sur la bouche, la musette remplie de grenades à main, quelques appareils respiratoires pendus à ses trousses, c'est une curiosité zoologique inouie que le poilu du front, à la fin de 1915: c'est un nouveau-né dans cette vie d'héroisme; il va se rebaptiser.

Maurice BARRES,
de l'Académie française.
(L'Echo de Paris).

Le bonheur ne se donne pas; il s'échange.— Notre bonheur vient toujours d'autrui.

Comtesse Diane.

C'est en France qu'on a conçu l'idée de nommer les différentes nuances de certaines couleurs.

Ainsi la coleur Joffre va graduellement du bleu pâles au bleu foncé.—Turco est un rouge écarlate.—Victoire est un bleu très vif. Poudre, gris, et Tranchée sable ou potée.

Achille Ainsley

TABACONISTE

Toujours en magasin:

Pipes, Tabac,
Cigares, Cigarettes,
et Articles de fumeurs.

Une visite est sollicitée

256, rue Notre-Dame

THETFORD MINES

LA COMPAGNIE
D'ASSURANCE
METROPOLITAINE
LIFE

Qui émet des Polices sur toutes les vies de 1 an à 65 ans de tous les systèmes industriels et ordinaires, depuis le montant de $100.00 à $1,000,000.00 sont émises sur la seule vie d'une personne. Elle est aujourd'hui la Compagnie du peuple, par le peuple et pour le peuple, défiant toute compétition pour les avantages desirés. Pour plus amples détails ; adressez-vous à

Alph. HEBERT,
Le seul agent à Thetford Mines
436, Rue NOTRE-DAME
THETFORD MINES
TEL. BELL 213

Ouvrage de 1ère classe Satisfaction garantie

Pour vos réparations de voitures, ouvrage de forge, et réparations de toutes sortes en bois, fer et peinture, ainsi que pour faire vernir ou peinturer vos automobiles -:- -:- -:-

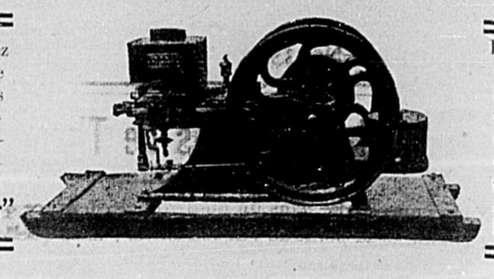
Adresssz-vous à

HERVE LAMY
VOITURIER
8, rue Bolduc Ancienne place Turmel
THETFORD MINES

Pour le fameux Moteur à Gazoline
"ROBERTSONVILLE"
Lequel est simple, économique et durable

Nous manufacturons toutes les grandeurs 1½, 2, 4, 5, 6, 8, 10, 12 et 15 chevaux vapeur.

Remarquez bien que nous avons sur nos engins le fameux Magneto : "Webster"



Remarquez bien que nous manufacturons les fameux Pétrins Mécaniques Robertsonv.

SPECIALITES : Engins à Gazoline, Banc, Scies, Godendard combiné, (Strap), Courroies, Luid, Etc.

Avant de placer votre commande écrivez-nous et sachez encourager vos Industries canadiennes qui vous donneront satisfaction en premier lieu, vu qu'elles sont au milieu de vous. Pour autres renseignements, adressez-vous à

La FONDERIE de ROBERTSONVILLE
ROBERTSONVILLE, P. Q.

POUR
NÉVRALGIE
LUMBAGO
RHUMATISME
PLEURISEÉ
EMPLOYEZ
MAL DE DOS
POINTS
SCIATIQUE
FACIALE
L'Emplâtre Hazol-Menthol
25c. et $1.00 pour rouleau d'une verge
LA CIE DAVIS & LAWRENCE, - - MONTREAL

TE. BELL 216
A. I. TURMEL
EMBOUTEILLEUR
de Liqueurs douces et Bière de tempérance
THETFORD MINES, P. Q.

ASSUREZ
VOS CHEVAUX ET BESTIAUX
CONTRE LES PERTES PAR LES ACCIDENTS OU LA MALADIE

La perte d'un animal de valeur représente un montant d'argent dont le remboursement vous viendra à point pour remplacer l'animal mort.

Moyennant une petite prime nous assurons vos animaux contre toute perte, soit par suite d'accidents ou de maladies. Nos polices sont plus libérales et vous donnent plus de protection qu'aucune autre police similaire. Elles intéresseront tout spécialement les propriétaires d'étalons et de juments poulinières.

Nous vous adresserons gratuitement nos brochures sur demande.

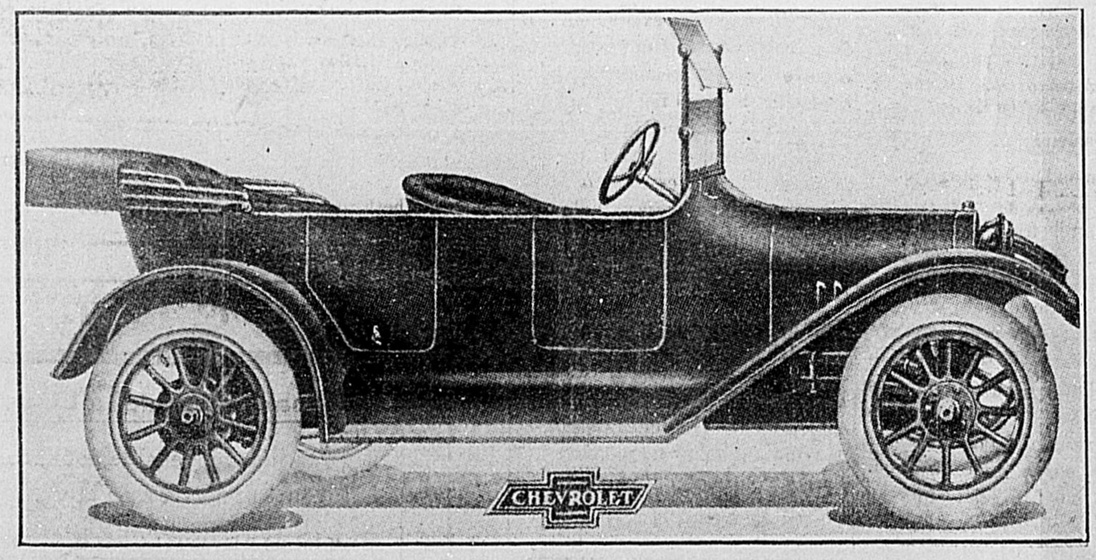
GENERAL ANIMALS INSURANCE CO. OF CANADA
POWER BUILDING, MONTREAL, CAN.

MOTEUR VALVES EN TETE

Chevrolet "Four-Ninety"
Le Produit de l'expérience

PUISSANT ET SILENCIEUX

Prix $675.00 livré a OSHAWA, Ont.
Avec démarrage électrique.



Prix $605.00 livré a OSHAWA, Ont.
Sans démarrage électrique

EQUIPEMENT REGULIER :

Capote découpée en Mohair, Manchon pour capote et toiles de cotés, Sirène électrique, Coupe-vent à ventillation Velocimètre, Eclairage et démarrage électrique, Ampermètre et Support de license.

NOTE SPECIALE : Du à la grande demande, nous vous suggérons de donner votre commande au plus tôt pour assurer votre livraison

Nos voitures seront munis du Velocimètre Stewart, Système électrique à deux unités, "Auto Lite" avec transmission de pouvoir Bendix; même qualité et perfection employé sur les voitures les plus dispendieuses

LISEZ CES SPECIFICATIONS

MOTEUR—Quatre cylindres, Valve-dans-la-tête 3 11-16" d'alés. 4 course
CYLINDRES—Tête détachable.
VALVES—1 1-2" de diamètre.
COUSSINETS de BIELLES—1 7-8" x 1 3-8
COUSSINETS de L'ARBRE de COUCHE—Avant 2 5-16x 1 4-8. Centre 1 1-2 x 1 21-32. Arrière 2 11-16 x 1 3-4. Les coussinets du centre sont enduits de bronze avec une ligne de babbitt.
COUSSINETS de l'ARBRE de CAME—Avant 2 1-8 x 1 5-16. Centre 1 1-8 x 1 9-32 Arrière 1 7-16 x 1 1-4
SYSTEME de HUILAGE—Eclaboussure, pompe à plongeur, positif avec poches pour l'huile individuelles.
CARBURATEUR—Zenith, dernier modèle, deux jets.
IGNITION— Magneto Simms à haute tension. Lorsque équipé à l'électricité l'ignition automatique Connecticut est employée.
EMBRAYAGE—Cône en cuir.
TRANSMISSION—Par engrenage à coul. Trois vitesses d'avant et une d'arr.
RADIATEUR—Radiateur cellulaire avec réservoir auxiliaire circulant au-dessus des valves continuellement.
ESSIEU d'ARRIERE—Trois-quart flottant avec coussinets à rouleaux supportés sur le moyen de la roue et par l'enveloppe d'acier des essieux. La pesanteur est supportée par le pont d'arrière et non par les essieux de commande. (Patente de Chevrolet) le tout monté sur coussinets à rouleaux. Prop. de l'engrenage 3 1-2 à 1
ESSIEU d'AVANT—Forgé d'un seul coup fait en I avec les bouts en acier spécial doublement traité au feu. Les fusées et les bras sont en acier Vanadium Les roues sont sur roulements à billes.
FREINS— D'urgence intérieurs à expansion; de service, en dehors, contractants. Tambour de freins 10"
PNEUS—Arrière 30 x 3 1-2 Av. 30 x 3 1-2
CONTROLE—Commande à gauche avec levier au centre. Gaz et allumage en dessous de la roue de direction, accélérateur au pied.
DIRECTION—Secteur composé ajustable et irréversible, (Patente Chevrolet) Roue de direction 16.
RESSORTS— Quadruples, latéraux, un quart elleptiques, absorbant les chocs, faits d'acier Chrome-Vanadium, Patente Chevrolet. Arrière très long genre Cantilever.
CARROSSERIE— Cinq passagers, type touring, appelée streamline; les portes sont très larges avec peintures cachées.
FINI—Noir.
EMPATTEMENT—106 pouces.
EQUIPEMENT—Capote en mohair taillé par des experts. Couvert de capote et rideaux de côté. Coupevent, corne électrique, outillage complet, pompe et cric, lampes, réservoir Presto. Quand vendu avec équipement électrique, le système d'éclairage à un fil est employé.
PRIX—$605.00. $70. extra pour lumière et démarrage électrique.

DISTRIBUTEURS :

LEGARE GADBOIS, AUTOMOBILE, LIMITED

J. F. OUELLET & CIE, Agent :-: THETFORD MINES

Ford
THE UNIVERSAL CAR

Pourquoi le char FORD est-il appelé le char Universel.

C'est parce que, si l'on comptait le nombre total d'automobile de différents marque, vendu dans l'univers entier et si nous comparions ce nombre avec tous les Ford vendus, nous constatons que le tiers des automobiles en usage sont des Ford; de plus quel que soit le pays où vous allez, vous rencontrer des FORD.

Pourquoi le FORD est-il aussi populaire

Les acheteurs prudents constatent l'économie qu'il y a entre un FORD et un auto de n'importe quel autre marque, dans le prix d'achat d'abord, dans l'entretien, et de plus par le service qu'un FORD rend!

Venez vous conuaincre de ces faits au Garage Central.

J. S. HEBERT, Prop.
THETFORD MINES, P. Q.

Ford Motor Company
OF CANADA, Limited

Loisir d'Amour.

I

PROMESSE.

Si je ne te vois pas, et si, longue, l'absence
Efface souvenirs, bonheur, joies et amours:
Si le temps goutte à goutte et un peu tous les jours
Te verse les chagrins, trompe ton espérance.

Si je ne t'écris pas, et si, long, mon silence
Te fait croire à l'oubli d'autres moments trop courts,
songe, ma bien-aimée, à mes joyeux retours;
Ne vois pas mon retard, et reprends confiance.

Si l'on médit de moi, et si quelqu'un me blâme,
Ne va pas croire tout; car au fond de mon âme,
Je n'ai pas de regret; je garde mes amours.

Quoi qu'il arrive, amie, et malgré toute chose.
Malgré le temps, l'absense, et l'ennui je suppose,
Conserve ton espoir; je t'aimerai toujours.

II

REVE

Je fis un rêve, un jour, un magnifique rêve,
J'étais seul, isolé, sous les grands pins du bois;
Le coude à mon genou, les cheveux dans mes doigts,
Je laissais mon esprit courir, sans paix ni trêve.

Plus loin, le flot géant se mourait sur la grève
En un bruit lent et doux, comme en un long soupir.
Je me laissais bercer au souffle du zéphyr
Chantant dans les rameaux une chanson de rêve.
Des taches de soleil dormaient sur le gazon,
Et sur elles parfois passait comme un frisson
Qui donnait plus d'élan encor à ma pensée.

Et je rêvai longtemps, dans le calme du jour.
Le rêve que je fis fut un rêve d'amour,
Et je crus un instant t'avoir pour fiancée.

F.....

L'Amygdalite, le mal de Gorge, le Rhume de Poitrine peuvent etre Gueris en une Nuit

Ils disparaissent promptement sous une bonne friction de "Nerviline".

Quand vous avez des chatouillements dans la gorge, quand vous éprouvez de la difficulté à respirer longuement, quand vous sentez comme si un couteau vous pénétrait dans le côte, il est temps de détourner la congestion qui menace de devenir pneumonie. Un sirop ordinaire pour le rhume n'a aucune valeur; il vous faut un liniment puissant et pénétrant. Il n'y a probablement rien de connu étant plus puissant que Nerviline dans de semblables cas. Frictionnez abondamment les côtés et la poitrine—frictionnez pour que Nerviline pénètre. En moins de cinq minutes vous sentirez l'effet bienfaisant de Nerviline. Rien de semblable pour soulager promptement — une seule friction guérit la gorge, emaye le rhume de poitrine, chasse l'inflammation, arrête la toux.

NERVILINE

Il est étonnant le nombre d'emplois que peut avoir un liniment comme Nerviline. Il manque quelque chose à la maison, si vous n'avez pas Nerviline. Ni graisseuse, ni de mauvaise senteur, mais agréable, pénétrante et calmante.

Dans les cas de rhumatisme, elle enraye la douleur, la chasse tout de suite. Essayez-la dans les cas de muscles endoloris, articulations enflées, ou de mal de dent—elle accomplit des miracles dans ces cas.

Essayez aussi Nerviline contre la névralgie; mettez la à l'épreuve dans un cas de lumbago; voyez ce qu'elle peut faire contre la sciatique.

Aucun remède contre la douleur n'est comparable à Nerviline. Le liniment qui se vend le plus au Canada depuis près de quarante ans. Et la raison est bien simple, c'est qu'il donne toujours satisfaction. La grosse bouteille de famille de 50c. est plus profitable que la bouteille d'essai de 25c. Chez les vendeurs partout, ou de Catarrhozone Co., Kingston, Canada.

FEMINA

Mon couvent

Parmi les habitations de mon petit village mon couvent n'est certainement pas le moins joli; quoiqu'il ne soit pas un chef d'oeuvre de l'architecture il fut tout de même construit avec goût et plus d'un passant se retourne pour l'admirer; cela prouve qu'il ne voit pas pâlir sa beauté près des autres habitations de mon village.

Si j'avais pu moi même choisir le lieu destiné à mon instruction j'aurais voulu, comme je l'avais rêvé étant toute petite, faire mes études dans un de ces grands pensionnats où nous demeurons avec les centaines de compagnes; mais ce rêve d'enfant ne devait pas se réaliser et je ne quittai pas mon vilage pour un sol étranger; d'autant plus qu'il m'aurait fallu m'éloigner de mes bons parents, de mes amies ainsi que de mon foyer paternel où j'étais si heureuse avec ceux que j'aimais. Non je restai chez nous et pendant dix longues années, c'est à dire de six à seize ans, j'ai franchi quatre fois par jour le seuil de la porte du couvent; j'y ai passé tant de fois que mes pieds seuls, je crois, y ont tracé le petit sentier qui traverse la cour de mon couvent. C'est là que tous les jours j'allais m'asseoir pour travailler à m'instruire et la classe terminée, je dirigeais mes pas vers l'église car je n'avais que le chemin à traverser, et là je m'agenouillais dans l'ombre et priais demandant à Dieu de bénir mon travail.

Au milieu de ce bonheur pas une seule fois l'idée me vint qu'il me faudrait un jour quitter mon couvent, mes amies de classe, mes livres, mon pupitre enfin tout ce que j'avais de plus cher après mes parents.

Eh bien, maintenant, ce jour d'épreuve est passé; il m'a fallu détacher ma barque du rivage la mer était là qui m'attendait.

Sera-t-elle houleuse ou tranquille, furieuse ou calme? Cachera-t-elle sous ses eaux bleus de dangereux écueils ou bien me bercera-t-elle toujours heureuse sur ses flots caressants? L'avenir seul peut répondre à mon incertitude.

Maintenant transportée par la pensée je retourne visiter ces lieux aimés qui me parlent sans voix; et lorsque je passe devant mon couvent il me semble que la cloche m'appelle mais une voix douce comme la brise murmure à mon oreille; "éloigne toi, c'est ton tour une autre te remplace." Alors à pas lents je continue mon chemin en murmurant cher couvent....Je me souviendrai.

Jeannine.

Ne soyez pas naives!

Jeunes filles, ne vous fiez pas trop aux paroles flatteuses que vous adressent messieurs vos "cavaliers". Ils ont la langue douce, comme du miel, mais qui sait si, dans le fond de leurs coeurs, ils croient eux mêmes à la sincérité de leurs discours.

Ils vous loueront sur la beauté de vos yeux, la fraicheur de votre teint, votre démarche élégante et votre mise superbe.

Pourquoi ces charmants papillons ne voient-ils en vous que les qualités extérieures? Etant superficiels eux mêmes, ils ne savent pas voir les qualités de l'âme.

Ne les croyez pas sur parole quand ils vous diront en de tendres accents tout l'amour dont leur coeur est rempli pour vous. A les entendre, votre coeur s'émeut de tendresse: Oh! prenez garde:

Vous trouverez peut être là une deception.

Il est dur au coeur de se reprendre après s'être donné dans toute la foi de vos vingt ans.

Ces douces paroles qu'ils font entendre à vos oreilles charmées, ils les répètent à d'autres jeunes filles. Vous croyez être la première à faire battre leurs coeurs et ils voudraient vous en convaincre.... Ne soyez pas si naives..

Ils ont des roueries à nulle autre pareilles ces messieurs, et ils s'amusent à compter les coeurs qu'ils ont subjugués.

Oh! les trompeurs!

Vous vous dites peut être: je puis, bien, moi aussi, prendre ces gais papillons qui jouent à l'amour Imprudence!.. vous courez vers un mecompte, votre coeur se brisera. D'inutiles regrets vous accompagneront dans votre vie.

Les mamans, voyez-vous, n'ont pas dit à leurs fils ce qu'il y a de dangereux dans ce "flirt"; elles ont oublié une partie de leur tâche en ne leur prêchant pas la sincerité dans leurs discours et en ne leur apprenant pas à cueillir avec respect cette délicate fleur d'amour éclose dans vos coeurs de vingt ans.

Amies! je ne vous dis pas de ne pas croire en l'amour; il existe des coeurs sérieux et vous saurez les discerner entre mille. Le jeune homme digne de votre amour ne commence pas à seize ou dix-sept ans à chuchoter à votre oreille de douces et trompeuses paroles.

Non! il réserve sa tendresse pour l'heure où Dieu l'appellera à fonder un foyer et il s'adressera à la jeune fille sage, peu empressée de se fier aux brillantes couleurs de ces fiers papillons!

RAYMOND

POUR L'INDIGESTION
LES PILULES DE DAVIS POUR LE FOIE
DOUCES MAIS EFFICACES
40 pilules pour 25c.
La Cie Davis & Lawrence, Propre., Montreal

MATERNITE.

DEUX MERES CITENT LEUR CAS.

L'une était si affaiblie et si maigre qu'elle ne pesait pas plus qu'une enfant. Ses médecins ne comptaient plus la sauver. Elle écrit au médecin de la Compagnie Chimique Franco-Américaine et recouvre la santé.

L'autre souffrait beaucoup, épuisée par des maternités répétées, elle devait rester couchée des journées entières. Elle prend les PILULES ROUGES, se fortifie, se guérit et augmente de soixante livres.

Mme HENRY ROBIDA



"Dans la première année de mon mariage, j'eus une maladie prématurée et je dus rester au lit près de trois mois; j'étais tant affaiblie et j'étais devenue si maigre que je ne pesais pas plus qu'une enfant. Les médecins ne comptaient plus me sauver, parait-il, et je pensais souvent à la mort moi aussi. Cependant, comment abandonner tout espoir quand on est jeune? Des connaissances m'avaient conseillé les Pilules Rouges; je me décidai de faire écrire au médecin de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, étant trop faible pour le faire moi-même, et dès que j'eus sa réponse, je ne tardai pas à me traiter tel que recommandé, à prendre des Pilules Rouges. Au bout de quelques semaines, je pouvais me lever; les douleurs diminuèrent peu à peu, puis cessèrent; je me sentais une nouvelle vie; l'appétit revenait et j'engraissais. J'étais donc sauvée, et peu après je jouissais d'une bonne santé."—Mme Henry Robida, 78 Mechanic, Southbridge, Mass.

Les approches de la maternité ne sauraient être entourées de trop de soins et de précautions. De l'état de santé de la mère dépend le sort de l'enfant qu'elle porte dans son sein. Si la mère est bien vigoureuse, est saine moralement et physiquement, elle traversera facilement l'épreuve et donnera le jour à un enfant solide et bien portant. Si au contraire elle est lymphathique, anémiée, débile, non seulement elle sera exposée aux pires accidents, mais aussi sa progéniture sera maladive et sujette à toutes les épreuves qui assaillent le jeune âge. Il faut se préparer aux rigueurs de la maternité, comme on se prépare à affronter une bataille. Naturellement, les méthodes sont variées.

On peut consolider la constitution en régénérant directement le fluide excitateur; le séjour à la campagne, au grand air, au soleil, donne des résultats incomparables; mais c'est une méthode de luxe qui n'est pas à la portée de toutes les bourses et de toutes les conditions.

Il y a aussi la suralimentation; mais il ne faut pas oublier que la surabondance de nourriture a ses inconvénients, peut détraquer l'estomac et compliquer les misères initiales d'une foule d'accidents secondaires.

Restent donc les fortifiants pour rajeunir le sang. C'est le sang qui répare, stimule, galvanise et désintoxique le système. Pour assurer une maternité paisible, exempte de troubles, il faut que l'on refasse à la mère du sang neuf.

Mères soucieuses de l'avenir de votre famille, mères qui attendez le grand évènement, n'hésitez pas! Consultez le Dr Emile Simard, spécialiste des maladies des femmes, l'élève préféré de ces maitres de la science européenne dont il a suivi les leçons, les Drs DeVos et Capelle. Le Dr Simard ordonnera un traitement infaillible. Sous sa direction, la femme raffermie, rassurée, reprend possession d'elle-même, avec cette joie intime qui accompagne le retour à la santé, et ces bienfaits se manifestent si vite que la jeune mère se croit ressuscitée plutôt que guérie.

CONSULTATIONS GRATUITES.—Comme par le passé, les consultations du Dr Simard sont tout à fait gratuites et se donnent tous les jours, excepté le dimanche, de 9 heures du matin à 8 heures du soir, au No 274 rue Saint-Denis.

AVIS IMPORTANT.—Les Pilules Rouges pour Femmes Pâles et Faibles sont en vente chez tous les marchands de remèdes au prix de 50c la boite, ou six boites pour $2,50; elles ne sont jamais vendues autrement qu'en boites contenant 50 pilules, jamais au cent; elles portent à un bout de chaque boite la signature de la CIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE et un numéro de contrôle. Nous engageons notre nombreuse clientèle à refuser toute SUBSTITUTION. Lorsque vous demandez les Pilules Rouges, n'acceptez jamais un autre produit que l'on vous recommanderait comme étant aussi bon. REFUSEZ CATEGORIQUEMENT, Défiez-vous aussi des COLPORTEURS; les Pilules Rouges ne sont jamais vendues de porte en porte. Rappelez-vous que les PILULES ROUGES sont la grande SPECIALITE pour la femme, qui guérit tous les jours un grand nombre de personnes, ET QUI VOUS GUERIRA AUSSI.

Si vous ne pouvez vous procurer, dans votre localité, les véritables PILULES ROUGES pour Femmes Pâles et Faibles, ECRIVEZ-NOUS, nous vous les ferons parvenir FRANCO.

Adressez toute correspondance: COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE (Limitée), 274 rue Saint-Denis, Montréal.

Mme WALLACE DUFRESNE

"Avant mon mariage, j'avais pris des Pilules Rouges pour combattre ma grande faiblesse et j'y avais merveilleusement réussi. Quelques années après mon mariage, épuisée par des maternités répétées et des obligations multiples, toutes sortes de douleurs survinrent. Je souffrais surtout des reins et du bas-ventre et il m'était impossible de faire mon ouvrage tant j'avais de mal. Aussi devais-je rester couchée. Les Pilules Rouges ont, cette fois encore, été mon remède; j'en ai pris une douzaine de boites qui m'ont guérie, m'ont fortifiée et engraissée. J'ai alors gagné en pesanteur une soixantaine de livres, poids que j'ai conservé ainsi qu'un teint de santé."—Mme Wallace Dufresne, 98 rue Saint-George, Trois-Rivières, Qué.





Le Nouveau-né



est, pour la mère, une cause de veilles prolongées et de fatigue qui vient s'ajouter au fardeau du ménage. Dans le but de soutenir et de ménager ses forces, le médecin lui prescrit un bon tonique-reconstituant comme le VIN ST-MICHEL. L'usage régulier de ce délicieux vin de santé fournit au sang épuisé tous les éléments nécessaires, notamment le fer, les sels et le quinquina si essentiels à la constitution. C'est le régénérateur par excellence de la vitalité. Le Vin St-Michel est en vente partout.

BOIVIN, WILSON & CIE., Limitée, Seuls Agents, Montréal.

EASTERN DRUG CO., BOSTON, MASS., ... AGENTS POUR LES ETATS-UNIS.

FEUILLETON du CANADIEN

LA CHAMBRE No. 7

Par RAOUL DE NAVERY

11

Lorsque M. de Marolles s'éveilla sous l'impression d'un songe qu'il n'osa raconter, il témoigna une joie enfantine de retrouver Sébas près de son lit. Il ne se rappelait plus l'avoir chassé, et lui sourit comme dans les bons jours. Lentement il se souvint de la scène de la veille, son visage prit une expression de contrainte et de souffrance, et il évita de fixer les yeux sur son vieux serviteur.

Le docteur Sameran se présenta à l'heure habituelle, fit sa partie d'échecs, se laissa battre, puis il écrivit une ordonnance en félicitant son ami sur l'amélioration qu'il constatait dans son état.

Tandis que dans cette partie du château tout demeurait dans le calme triste dont s'enveloppent les malades, un tableau bien différent s'accentuait du côté opposé. L'aile droite que c'était réservée M. de Luzarches ne gardait du luxe séculaire d'une habitation enrichie par ses propriétaires successifs que les meubles capables de s'allier à une haute fantaisie. Le "style", comme disait le tapissier de Maximes, venu de Paris à Marolles pour décorer les appartements particuliers du viveur, ne pouvait s'exagérer dans des pièces destinées au plaisir. La salle à manger et une vaste galerie s'ornaient seules de grands bahuts, de lourds dressoirs, de lanternes précieuses en fer battu au marteau, de bras de lumière semblables, de chenets découpés comme des balcons et dressant leur armature à jour devant des cheminées monumentales. Dans les autres pièces le luxe oriental des draperies, des tentures, des tapis et des broderies, s'étalait dens sa molle fantaisie. Pour tenter de la corriger on avait jeté sur le sol des fourrures d'ours blanc, des peaux de tigres, des pelages de lions sans crinière. Les grosses têtes savamment minéralisées regardaient avec leurs yeux immobiles, et les pattes armées de griffes blondes transparentes brillaient comme de l'or jaune sur les rouges découpures du drap. Les lustres venus de Venise etalaient une flore de cristaux transparents. Sur tous les sieges bas s'entassaient des coussins de satin, de cachemire venus de tous les points de l'Orient. Des râteliers en bois de santal supportaient des pipes de toutes provenances, depuis la longue pipe en porcelaine Saxe, jusqu'à la pipe courte dans laquelle se brûle l'opium. Les narguilhés laissaient traîner à terre leurs longs tuyaux odorants, et les vases des chibouks brillaient d'orfèvreries curieuses.

Des panoplies composées d'armes recueillies dans la salle des gardes du château racontaient les anciennes batailles, et parlaient prouesses, sans parvenir à amener une rougeur sur le front du descendant fainéant des Maroles qui, du passé, ne comptait accepter que les terres fécondes et les bois giboyaux.

Dans la salle à manger l'orfèvrerie s'étalait sur les dressoirs, et commençait à couvrir une large table carrée couverte d'une nappe garnie d'anciennes dentelles. Les fruits rares, les primeurs poussées dans la serre remplissaient des corbeilles de filigrane d'argent et des coupes de Sèvres rose. Les valets riaient en dressant le couvert, et ne manquaient pas de mêler à leurs quolibets le nom du mourant dont la fortune glisserait si vite entre les mains des usuriers qui l'escomptaient par avance.

Au milieu d'eux, gourmandant leur zèle, donnant des conseils de haut goût, préparant les fleurs, disposant les candélabres, se trouvait Damien, homme de confiance de Maxime de Luzarches parti de la situation de valet de chambre pour arriver à celle e confident.

M. J. V. CATELLIER

ne pouvait plus rien digérer, avait des gonflements, des lourdeurs et tant de douleurs à l'estomac qu'il passait des nuits à se frictionner, à s'appliquer des compresses.

Il a pris des PILULES MORO et son estomac va bien. Il est aussi beaucoup plus fort et se porte comme à trente ans.

Bien peu de personnes se rendent compte de l'attention qu'il faut porter au fonctionnement de l'estomac si l'on veut ménager cet organe si essentiel de notre système. Beaucoup de gens mangent trop; d'autres mangent des aliments incompatibles ou ont des repas irréguliers; toutes choses qui détruisent l'estomac, qui l'affaiblissent, qui le dérangent. De là le grand nombre de gens qui souffrent de la dyspepsie, qui ont des inflammations ou dilatations d'estomac, des gaz, des digestions difficiles. Combien de travailleurs sont incapables de toucher aux repas que leur prépare leur femme et que leur apportent leurs enfants, parce que leur estomac est dérangé, fonctionne mal. Comment voulez-vous qu'un homme puisse faire une bonne journée d'ouvrage quand il est incapable de manger à sa faim? Comment pourra-t-il travailler le lendemain s'il est épuisé de l'effort de la veille et s'il n'a pas pu recouvrer ses forces par une nourriture saine et abondante?

Il n'y a qu'un moyen d'obvier à ce fâcheux état! Si l'on s'est détruit l'estomac, il faut le réparer, le remettre en état et pour cela le meilleur remède à employer et le seul médicament efficace est de prendre les Pilules Moro et avant tout de consulter un médecin spécialiste qui vous rassurera sur votre état. Les hommes qui ont de fréquents étourdissements au travail, dont l'estomac est rebelle ou impuissant, dont la langue est chargée, l'urine troublée,



M. J. V. CATELLIER.

dont la bouche au réveil est pâteuse et nauséabonde n'ont pas une minute à perdre s'ils ne veulent pas être terrassés par la maladie d'estomac. Ils doivent consulter immédiatement le Dr Mignault de la Compagnie Médicale Moro et prendre les Pilules Moro qui sont souveraines et les guériront vite et bien.

M. J. V. Catellier nous dit:

"Pendant dix ans l'estomac m'a bien fait souffrir. Je ne pouvais rien manger sans avoir beaucoup de douleurs, des gonflements, des lourdeurs; le soir surtout si je ne faisais pas attention je ne pouvais me coucher, la digestion me fatiguait tellement que je passais la nuit à marcher dans la maison à me frictionner, à m'appliquer des compresses chaudes, etc. Cela me soulageait pour le moment mais ne me guérissait pas et j'en étais à ne plus être capable de travailler. J'ai donc pensé de prendre des Pilules Moro et c'est à ce bon remède que je dois le rétablissement de mon estomac et la vigueur dont je jouis maintenant. Je suis si fort et si bien que cet été j'ai travaillé comme un homme de trente ans et je ne me sens pas affaibli par cette saison de labeur." M. J. V. Catellier, 2442, Ave Châteaubriand, Montréal.

CONSULTATIONS GRATUITES par le Dr Adolphe Mignault, au No 272 rue Saint-Denis, tous les jours, excepté le dimanche, de 9 heures du matin à 6 heures du soir, le samedi jusqu'à 8 heures.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boite, $2.50 six boites. Toutes les lettres doivent être adressées: COMPAGNIE MEDICALE MORO, 272 rue Saint-Denis, Montréal.

La Compagnie Electrique

DE THETFORD MINES

Fournit la lumière Electrique à Thetford Mines et au Lac Noir.

Bureau : 243 NOTRE-DAME,

en face du bloc Beaudet, Pharmacie Marcoux.

Nous Fournissons à nos Clients des Lampes à Bon Marché.

Demandez-nous des prix pour chauffer vos poêles de cuisine à l'électricité. Vous serez peut être surpris.

12

Rien n'échappait à son contrôle: cave, desserts, ameublement, il soignait tout en artiste, certain que le jour où il cesserait d'être nécessaire, il deviendrait embarrassant.

Après avoir des ordres, et assigné son rôle à chacun, Damien frappa légèrement à la porte de son maître, entra avant d'en recevoir l'autorisation, puis le voyant gravement occupé à rouler une cigarette, il s'inclina et dit:

—J'attendrai que monsieur l'ait finie.

—Pourquoi?

—Afin de parler affaires à monsieur.

—Ne peux-tu attendre à demain?

—L'avenir n'est à personne, a dit un poète.

—Eh bien! je t'écoute.

—Balthazar Gomer a refusé le nouvel emprunt que vous souhaitiez contracter.

—Avons nous absolument besoin d'argent?

—Nous, non, mais vos créanciers.

—Fais les taire.

—De quelle façon?

—En doublant les intérêts.

—Monsieur a raison, il les paiera si peu de temps un taux exagéré.

—Tu vois bien que rien n'est plus facile à régler, et que je puis commencer une autre cigarette.

—Auparavant je demanderai à monsieur sa signature.

—Ma signature, quel compte veux-tu régler?

—Le mien.

—Tu sais bien que tes gages courent toujours.

—C'est pour cela, ils courent toujours, je ne les rattrappe jamais.

—Me crois tu ingrat, maître Damien?

—Dieu me garde de soupçonner monsieur d'avoir un pareil vice, mais il faut prévoir les hasards de l'existence, les vicissitudes de la fortune

—Si elle cessait de me sourire, ne me serais-tu pas dévoué quand même!

—Pour cela non, monsieur. Je suis franc avant tout. Je sers, et je déploie un grand zèle, mais avant tout je songe à mon intérêt personnel, je le dorlote, je le mijote avec amour. Mon dévouement me doit rapporter tant par an. Je le place, je ne le donne pas C'est un capital.

—Et un capital à gros intérêts? demanda railleusement M. de Luzarches.

—Naturellement, répondit Damien d'une voix qui graduellement perdait son timbre respectueux. Pourquoi n'échafauderais-je pas ma fortune sur les mêmes bases que mousieur?

—Sur des espérances alors?

—Ces espérances sont trop près de se changer en réalités pour ne point prendre un autre nom Depuis cinq ans je n'ai pas reçu un sou ds gages.

—Tu oublies les gratifications.

—Je les devais à la générosité de monsieur... Cinq années à...

—Douze cents francs, font six mille francs.

—Monsieur peut sans crainte ajouter un zéro.

—Comment drôle! soixante mille francs?

—Et ce sera mal payé.

—Ainsi, mon valet de chambre me coûte douze mille francs par an.

—Le prix d'un intendant que je remplace.

—Eh bien! soit tu les auras.

Damien tira un papier timbré de sa poche.

—Monsieur aurait-il la bonté de me faire une obligation?

M. de Luzarches se leva, l'œil irrité, la menace aux lèvres.

—Un billet, à toi! quand tu me voles de la façon la plus effrontée!

—Je sers monsieur, voilà tout. Après cela, si monsieur croit pouvoir trouver un valet de chambre à meilleur marché qu'il le dise. Les talents se paient monsieur, et je cote haut les miens. Nous collaborons à la même œuvre, la captation de l'héritage de votre oncle.. Peut être quand vous l'aurez touché cèderez-vous à la tentation de vous montrer ingrat... Ceux qui nous servent trop bien finissent toujours par nous gêner... De confidents ils sont devenus complices; on les éloigne avec des égards peut-être, mais le résultat est identique... Si vous m'éloignez, j'entends ne pas mourrir de faim tandis que je chercherai ailleurs l'emploi de mes talents... Soixante mille francs ou rien..: La formule contiendra que cette somme m'est due pour mes gages, d'abord, puis pour le remboursement de divers prêts d'argent.. Et cela est juste, je vous ai prêté tout l'argent que vous me devez....

M. de Luzarches tournait dans ses doigts une nouvelle cigarette, et ne paraissait nullement songer à faire emploi du papier timbré.

—Monsieur a tort d'hésiter, reprit d'une voix mordante le valet, dans trois jours j'exigerai cent mille francs... Mes actions montent à mesure que décline la santé de M. de Maroles... Lorsque nous aurons éloigné de lui l'abbé Choisel et ses amis Sameran et Danglebeau, quand surtout vous aurez fait venir un docteur de Paris, je ne lui donnerai pas deux semaines de vie... (A suivre)

East Broughton

—Est décédée, jeudi, le 3 courant, Mme Aurélie Lessard, épouse de M. Alfred Lessard. Elle était âgée de 27 ans.

Ses funérailles ont eu lieu, ici, le 7 courant.

—Mardi matin, ont eu lieu, à St Frédéric, les funérailles de Mme Eugénie Vachon, épouse de M. Honoré Plante, cultivateur.

Elle était la sœur de Mesdames Joseph Cloutier et Alfred Doyon de St Frédéric, aussi de Mme Vve Victor Lessard, de St-Joseph de Beauce, la cousine de M. Richard Doyon de Thetford. Elle était âgée de 47 ans.

—Lundi matin a été célébré, en cette paroisse, le mariage de M. Léon Marcotte, de Saint-Pierre de Broughton à Mlle Eugénie Grenier de cette paroisse.

—A été baptisé le 29 janvier, Joseph Benoit Jean-Charles, enfant de M. et Mme Pierre Labranche.

Parrain et marraine M. et Mme Michel Lambert, oncle et tante de l'enfant.

La semaine dernière, un triste accident est arrivé dans notre village:

La maison de M. Aimé Lessard, a été consumé par un incendie. Comme le propriétaire, était absent, ainsi que sa femme, on n'a pu rien sauvé du ménage. Le feu s'est déclaré vers 11 heures du soir et à minuit tout était brulé.

Il y a de légères assurances dit-on.

La semaine dernière, M. Louis Doyon de Thetford était à l'hôtel Commercial en voyage d'affaires.

SA CHANCE TOURNAIT

Lui—Qu'a dit ton pére quand tu lui as annoocé nos fiançailles?

Elle—Il a dit que depuis si longtemps qu'il gagnait à la bource, il prévoyait bien quelque changement dans sa chance.

Cheveux Frisés

"WAVCURL" rend les cheveux frisés pour toujours. Une bouteille suffit quelqu'en soit la raideur. Voici un témoignage qui dit: "Ma chevelure est devenue une masse épaisse de cheveux ondulés en quelques jours." Résultat certain. Prix 2/9. Réduction spéciale pour quelques semaines. Envoyez 1/- seulement pour une bouteille de 2/9.—**The New Wavcurl Co.**, 67 Cromwell house, Holborn, London, W.C.

COMPLETEMENT DECOURAGEE PAR LA PROSTRATION NERVEUSE

Après plusieurs semaines de traitement un ami recommande la Nourriture pour les Nerfs du Dr. Chase et elle fut guérie.

Il n'y a rien de plus décourageant que la prostration nerveuse. Parce que la faiblesse s'empare du corps à cause de l'épuisement du système nerveux. Les facultés mentales et corporelles sont affectées et l'espoir et le courage disparaissent.

Le patient, paraissant bien souvent, obtient peu de sympathie et peu de docteurs comprennent uffisamment bien les maladies nerveuses pour pouvoir traiter la prostration nerveuse avec intelligence. La nourriture pour les nerfs du Dr Chase est une prescription émanant d'un grand spécialiste pour le nerfs et qui a obtenu des succès merveilleux pour la guérison de maux de cette nature.

Mme Edith May Williams, de Tilsonburg, Ont., R.R. 3, écrit: "Je ne puis pas recommander assez fortement la nourriture pour les nerfs du Dr Chase. J'ai souffert des nerfs pendant des années et à un moment donné je fus obligée de prendre le lit pour plusieurs semaines, à cause d'une prostration nerveuse. Je ne puis pas exprimer exactement les sensations que j'éprouvais mais j'étais faible et abattue et j'étais si découragée que je croyais que j'allais perdre la raison. J'ai consulté plusieurs médecins et ils ne m'ont fait que peu de bien. Enfin je fus tellement découragée que je pensais jamais devenir mieux. Un ami me conseilla d'essayer la Nourriture pour les Nerfs du Dr Chase et avant d'avoir employé la première boite j'ai constaté que ce remède m'aidait. J'ai pris plusieurs boites de la Nourriture pour les nerfs pour me mettre bien et je puis dire en toute sincérité que c'est un admirable reconstituant du système nerveux."

Il est sage de prévenir de si terribles maladies comme la prostration nerveuse, la paralysie et l'ataxie locomotrice, en conservant le système nerveux en bonne condition tout le temps. Si vous ne dormez pas bien, si vous avez des maux de tête et souffrez d'indigestions, le danger est proche et il faut restaurer le système nerveux en employant la nourriture pour les nerfs du Dr Chase, 50 cents la boite, chez tous les marchands ou de Edmanson, Bates & Company, Limited, Toronto 12

MAGASIN A VENDRE

Tout le stock de bonbons, cigares, cigarettes, marchandises sèches, vitrines, fixtures etc., à vendre à 5% d'escompte sur le prix coutant.

Une belle occasion pour une personne qui aurait l'intention de partir un commerce.

Vente pour cause de santé.

Pour plus amples informations, S'adresser à

ALEX BOGUS

311 Rue Notre-Dame, Thetford Mines.

Municipalite de St-Antoine de Pontbriand

A une assemblée des électeurs municipaux de la Municipalité de la paroisse de St-Antoine de Pontbriand, dans le comté de Mégantic tenue le dixième jour du mois de janvier, mil neuf cent seize, à dix heures de l'avant midi, en la salle ordinaire des séances du conseil en la dite municipalité.

Conformément aux dispositions du code municipal de la province de Québec et à l'avis public préalablement donné à cette fin par M. Geo. J. Ogle, Sec.—Trésorier

Le trentième jour de décembre, mil neuf cent quinze, dûment publié en la dite municipalité tel qu'il appert du certificat de publication de cet avis, ensemble annexé au procès verbal de cette assemblée et demeurant aux archives du conseil sous la présidence de M. Geo. J. Ogle.

Proposé par M. Robert Morrow, cultivateur de St-Antoine de Pontbriand, secondé par M. David Miles, cultivateur de St-Antoine de Pontbriand, que M. Joseph Cimon cultivateur de St-Antoine de Pontbriand soit élu conseiller de la Municipalité en remplacement de M. Pierre Topping, conseiller sortant de charge.

Proposé par M. Edouard Cyr, cultivateur de St-Antoine de Pontbriand, secondé par M. Cyrille Pomerleau, cultivateur de St Antoine de Pontbriand, que M. Omer Poirier, cultivateur de St Antoine de Pontbriand soit élu conseiller en remplacement de M. Gédéon Paré sortant de charge.

Une heure s'étant écoulée depuis l'ouverture de la dite assemblée et ayant été mis en nomination comme conseillers locaux autant de candidats qu'il y a de conseillers à élire, je déclare l'élection close et je proclame élus conseillers de la dite municipalité de la paroisse de St-Antoine de Pontbriand les candidats sus nommés mis en nomination: MM. Joseph Cimon et Omer Poirier.

En foi de quoi j'ai signé à Pontbriand, ce dixième jour du mois de janvier mil neuf cent seize.

B. Morrow,
Asst. Sec.-Trés.

Quand les accidents surviennent et la maladie arrive le Painkiller est un remède inapréciable. Rien de plus efficace pour les crampes, coliques, diarrhée, entorses et meurtrissures. 25c et 50c. la bouteille.

LE PACIFIQUE CANADIEN

HORAIRE

DEPARTS DE SHERBROOKE

Gare du C. P. R.

TRAIN RAPIDE

5.15 hrs. A.M., tous les jours, lundi exc.
Pour Magog, Farnham, St. Jean Montréal

Wagons de première et de seconde classe. Correspondances avec les trains rapides pour Winnipeg, Calgary, Vancouver et la côte du Pacifique, Toronto London, Detroit, Chicago, etc.

7.35 hrs. a.m, Dimanche excepté.

Pour Lennoxville, Cookshire, Scotstown et les stations intermédiaires. Wagons de 1ère et de 2e

EXPRESS

8.10 hrs. A.M., dimanche excepté.
Pour Magog, Foster Jonct., Brigham Farnham, St. Jean, Montréal et les stations intermédiaires.

Wagons de première et de seconde Correspondances avec les trains pour Knowlton, Waterloo, Drummondville, Stanbridge, St. Hyacinthe, Newport et la Nouvelle Angleterre, Trois-Rivières, Québec, Ottawa, Smiths Falls, Perth, Etc.

LOCAL

12.00 midi, dimanche excepte.
Pour Lennoxville

Wagons de première et de seconde.

EXPRESS

3.10 hrs. P.M. dimanche excepté.
Pour Magog, Foster Jonct, Brigham Farnham, St. Jean. Montréal et les stations intermédiaires.

Wagons de première et de seconde. Correspondances pour Knowlton, Drummondville, Boston, Worcester et la Nouvelle Angleterre, Albany, New-York. Toronto, Buffalo, Détroit, Chicago, Ottawa, Sault Ste. Merie, St. Paul. Duluth. Winconsin, Vancouver et l'Ouest.

EXPRESS

4.10 hrs. P.M., dimanche excepté.
Pour Lennoxville, Cookshire, Scotstown Mégantic, et les stations intermédiaires

Wagons de première et de seconde.

EXPRESS

6.25 hrs. P.M., dimanche seulement.
Pour Magog, Foster, Eastman, Farnham, St. Jean, Montréal, etc.

Correspondances pour Toronto, Détroit, Chicago, Ottawa, Winnipeg, Vancouver et l'Ouest.

LOCAL

7.40 hrs. P.M., dimanche excepté
Pour Lennoxville

Wagons de première et de seconde.

TRAIN RAPIDE

10.47 P M., tous les jours, samedi exc.
Pour Mégantic Jonct., McAdam, St. Jean, N. B., Halifax, et les Provinces Maritimes.

Wagons de première et de seconde. Wagons lits Correspondances avec les trains pour St. Stephen, Andrews, Woodstock, Fredericton et l'Est.

Pour billets de passage, places dans les wagons salons ou wagons lits et renseignements généraux, s'adresser à

E. H. SEWELL,
Agent local du service des voyageurs

SHERBROOKE

Apres L'accouchement

L'abattement et la dépression nerveuse que les femmes subissent leur fait perdre tout intêret aux choses ordinaires de la vie.

Vous avez besoin du nouveau remède

Asaya-Neurall
(MARQUE DE COMMERCE)

qui contient Lecithin (concentré d'oeufs) la matière phosphore requise pour rétablir les nerfs.

Grandes bouteilles pour traitement de 40 jours $1.50. Procurez-la des Agents Locaux.

PHARMACIE MARCOUX
THETFORD MINES,
QUE.

La Cie Davis & Lawrence, Fabricants Exclusifs, Montreal, Ecrivez leur pour avoir le livre gratis sur l'epuisement nerveux.

Tél. Bell 86

LÉONIDAS DION,

MANUFACTURIER DE

PORTES, CHASSIS

et BOIS PREPARES

de toutes sortes

Toujours en mains:

Clabord anglais, bois franc, et bois à finir.

68 rue Ste-Anne,

THETFORD MINES.

L'ONGUENT MENTHOL DE DAVIS

Pour Jointures Douloureuses Hemorrhoides Piqures Humeurs Peau Enflammée

En boites de 25c.

La Cie Davis & Lawrence, Montl.

HORAIRE

En vigueur le 26 septembre 1915

Allant vers le nord

Express de Boston & New-York—Laisse Sherbrooke 8.05 a. m., tous les jours, Black Lake 10.22 a. m., Thetford Mines 10.34 a. m., Robertson 10.49 a.m., Leeds Station 10.59 a.m., East Broughton 11.11 a.m., arrive Lévis 1.15 p.m., Québec 1.20 p.m. Char dortoir Pullman de New-York à Lévis tous les jours; Char dortoir Pullman de Boston à Sherbrooke tous les Jours, raccordement à Sherbrooke avec le char Pullman pour Lévis.

Train Passager—Laisse Sherbrooke 4.00 p. m., tous les jours excepté le dimanche, Black Lake 6.18 p.m., Thetford Mines 6.28 p. m., Robertson 6.42 p. m., Leeds Station 6.52 p. m., East Broughton 7.04 p.m., arrive Lévis 9.20 p. m., Québec 9.25 p.m.,

Accomodation.—Laisse Sherbrooke 6.00 p. m., tous les jours excepté le dimanche, Black Lake 10.05 p. m., Thetford Mines 11.50 p. m., Robertson (sur signal) 12.10 a. m., Leeds Station (sur signal) 12.30 a m., East Broughton (sur signal) 12.45 a. m., arrive à Valley Jct. 2.00 a. m.

Allant vers le sud

Express de Boston & New-York.—Laisse Québec 3.15 p.m, Lévis 3.40 p.m, tous les jours, East Broughton 5.54 p.m., Leeds Station 6.05 p m., Robertson 6.17 p m., Thetford Mines 6.31 p. m., Black Lake 6.42 p. m., arrive à Sherbrooke 9.00 p. m., Char dortoir Pullman de Lévis à New-York tous les jours, raccordant à Sherbrooke avec char dortoir Pullman pour Boston.

Train Passager—Laisse Québec 7.30 a. m., Lévis 7.50 a. m., tous les jours, excepté le dimanche, East Broughton 10.03 a. m., Leeds Sation 10.13 a. m., Robertson 10.24 a. m., Thetford Mines 10.38 a. m., Black Lake 10.49 a. m., arrive à Sherbrooke 1.15 p. m.

Accomodation.—Laisse Valley Jct 8.30 p. m., tous les jours excepte le dimanche, East Broughton (sur signal) 10.10 p.m., Leeds Station (sur signal) 10.35 p. m., Robertson (sur signal) 10.45 p. m., Thetford Mines 11.10 a. m., Black Lake [sur signal] 11.30 p.m., arrive Sherbrooke 3.50 a. m.

Aussi raccordement avec les trains sur les divisions de Mégantic et division de Valley Chaudière.

Pour horaire et informations particulières, s'adresser aux agents de la Compagnie.

J. H. WALSH, General Man. E. O. GRUNDY, General Pass. Agt.

GRAND TRUNK RAILWAY SYSTEM

HORAIRE

Départ de Sherbrooke pour l'Est

a 11.20 a. m.—Pour Island Pond, Berlin, Lewiston, Portland et toutes les stations à l'Est.

b 4.40 p. m.—Pour Coaticooke et les stations intermédiaires,

8.15 p. m.—Pour Island Pond et les stations intermédiaires.

b

a 12.01 a. m. (*matin*)—Pour Island Pond, Berlin, Lewiston, Portland, Boston et toutes les stations à l'Est.

DÉPART POUR L'OUEST

a 2.39 a. m.,—Pour Richmond, Québec Montréal, Ottawa, Toronto, Buffalo, Détroit, Chicago et pour toutes les stations à l'Ouest et au Sud.

b 9.10 a. m.—Pour Montréal, Québec et les stations intermédiaires.

a 3.15 p. m.,—Pour Richmond, Montréal, Ottawa, Toronto, Chûtes Niagara, Buffalo, Détroit, Chicago et pour toutes les stations à l'Ouest et au Sud. Tous les jours, excepté le dimanche, pour Québec.

b 6.20.—Pour Richmond, Québec et toutes les stations intermédiaires.

Départ de Lévis

b 6.50 a. m. —Pour Richmond, Sherbrooke, Portland, Boston, St Hyacinthe, Montréal et Ottawa.

a 12.30p.m.—Pour Richmond, Sherbrooke, St. Hyacinthe, Montréal, Boston, New-York, Ottawa, Toronto, Chûtes Niagara, Buffalo, Détroit, Chicago et toutes les stations à l'Ouest.

b 7.20 p.m.,—Pour Richmond, Sherbrooke, Portland, Boston, St Hyacinthe, Montréal, New-York, Ottawa, Toronto, Buffalo, Détroit, Chicago et toutes les stations à l'ouest.

(*a*) Tous les jours.

(*b*) Tous les jours, excepté le dimanche.

Pour tous renseignements se rapportant aux taux, horaires, etc.

S'adresser à M. J. E. Côté Lévis, Qué., M. C. H. Foss, C. P. & T. A., Sherbrooke, Qué, ou à M. Wm, Harrison, Agent de gare. Sherbrooke Qué

CANADIAN GOVERNMENT RAILWAYS

LA LIGNE DIRECTE DE Québec a Montréal

La route de Lévis à Montréal par le chemin de fer Intercolonial est la plus courte et la plus directe. Le train "Express Maritime" part tous les jours à 12.50 heures p. m. et l'"Ocean Limited", à 3 heures a. m. Ces deux trains ont des raccordements à Bona Depot pour les différentes parties de l'Ouest. Le train "Ocean Limited", se rend tous les jours a Halifax, les dimanches exceptés, avec raccordements pour St-Jean et l'Ile du Prince Edouard. Pour renseignements s'adresser à S. J. Nestor, agent de billets pour Québec, Québec.

LABRANCHE & CIE

Nous Achetons et Vendons tout Articles de Ménage de Seconde Mains à des Prix défiant toute competition.

En face de chez Alph. Blais et voisin du Dr J.E. Beaudet
Thetford Mines.

Pour les "blesses" de l'Ontario

NOS SOUSCRIPTEURS

En même temps qu'ils nous font parvenir leur offrande, ils tiennent à nous assurer de leurs prières et de leur ardente sympathie.

Nous citons, la semaine dernière, une lettre du Révérend Supérieur des Clercs de Saint-Viateur. Aujourd'hui, qu'on nous permette d'en présenter une autre, venant d'une de nos communautés religieuses, vouée à la contemplation. Elle nous semble on ne peut plus touchante dans sa simplicité. Mais laissons parler la Revérende Mère Supérieure de cette maison, son langage est autrement éloquent que le nôtre: "Je voudrais être "capable de vous donner au moins "autant que l'an dernier pour no "tre chère cause de la Langue "française cause religieuse et pa"triotique, malheureusement, mon "grand désir doit céder à l'impos"sibilité. Agréez donc, s'il vous "plaît l'humble obole ci incluse, "qu'accompagnent mes vœux de "victoire complète" pour la nou"velle année 1916. Nos prières et "nos sacrifices la demandent ins"tamment au bon Dieu, pour sa "gloire et le bien de notre sainte "Religion"....

Nous retrouvons dans presque chacune des lettres que nous recevons, cette assurance des prières de nos souscripteurs et correspondants, pour le règlement équitable de la question du français au Canada. Disons le bien franchement, c'est là notre plus sérieux motif d'espérer, nous ne devons cependant pas oublier que s'il nous est possible de hâter la délivrance de nos frères par de ferventes prières, nous n'en devons pas moins faire tout ce qui dépendra de nous, dans le domaine de l'action, pour secourir et soulager nos héroiques compatriotes. A nos prières, joignons l'aumône. Assurons à nos combattants le moyen de résister et de vaincre.

Le trésorier général de l'A. C. J. C. accuse réception des sous criptions suivantes:

Ont souscrit $50.: Le Révérend Père J. Carrière S. J. et N. A. Tourville.

Ont souscrit $25: Mme Alp. Plante, les enfants de Saint-Luce, M. Henri Bourrassa.

Mme E. D'Août $20.

Ont souscrit $10.: R. D. Cholet te, Mlle Eugénie David, le cercle Saint Lambert de l'Alliance Nationale, les élèves des Clercs de Sain--Viateur, (à ajouter a la précédente souscription de $120 10), la Corporation du Canton de Grantham, le cercle Saint François de Sales, M. l'abbé J.A. Bonin MM. François Dufresne, G. M. et J. A. Coté.

Ont souscrit $5.: Mlle Marie Desjardins, La Commission Scolaire de Saint Canut, M. l'abbé H. P. de V., les révérendes Sœurs du Précieux Sang, MM. E. I. Mathieu, Pierre Blain, Eugène Pelletier, René A. Ricoul, A. Giroux, L. P. Lacoursière, Zoide Paré-Desjardins.

Ont souscrit $3: MM. Oscar Beaudoin et W. Blanchard.

M. l'abbé D.P. Picotte $2.50, une amie de Mlles Desloges 0.50, M. V. Lacasse, 0.50, M. A. Lapointe 0 25

Ont souscri $2.: MM. J.A. Lessard et F.X. Valiquette.

Ont souscrit $1 : Mlles Reine Girard et Angélina Dupuis, Mme Théodore Morin, MM. L. A. Ouimet, A. Lavallée, J.E.T., Isaie Dugas, P. J. Plante, J. M. Fortier, Flavien Chouinard Fortunat Audet, Wilfrid Duval, J. A. Beaumier et Donat Dupuis.

Les souscriptions sont toujours reçues avec reconnaissance par M Emile Girard, trésorier général de l'A.C J.C. 160, rue Saint Jacvues, Montréal.

LE COMITE.

Gin Pills
POUR LES ROGNONS

Pourquoi On Les Emploie

Voici ce que dit Mde Ripley, de Williamsfield East:—"Durant vingt ans, j'ai souffert des douleurs atroces dans le dos et les reins, avant de commencer à prendre les "Gin Pills". J'ai essyé tous les remèdes au monde, mais je n'en ai jamais obtenu aucun soulagement, jusqu'à ce qu'enfin je me décidai à prendre les "Gin Pills". Je suis maintenant âgée de 48 ans, et jamais de ma vie, je ne me suis sentie aussi bien portante qu'actuellement. Il n'existe aucun remède pouvant remplacer les "Gin Pills", pour les douleurs dans le dos et les reins, auxquelles sont si sujettes les femmes de nos jours".

Les "Gin Pills" se vendent 50c. la boîte ou 6 boîtes pour $2.50 dans n'importe quelle pharmacie. Si vous désirez essayer les "Gin Pills" écrivez pour avoir un échantillon gratuit, à

National Drug & Chemical Co. of Canada, Limited
Toronto, Ont. 21 F

COUR DE CIRCUIT DU COMTE DE MEGANTIC

A THETFORD MINES

Prov. de Québec, Dist. d'Arthabaska, No. 1306 — ALOYS LEMAY, Marchand de la Cité de Thetford Mines, vs

Demandeur.

Zéphirin Boisvert, autrefois de la dite Cité de Thetford Mines, maintenant de Baker Lake, Comté de Madawaska, Province du N.-B. alors absent de la Province de Québec.

Défendeur.

Il est ordonné au Défendeur de comparaître dans le mois, à compter de la dernière publication du présent ordre.

Thetford Mines, ce 10 Fév. 1916
J.A. SAVOIS,
Dép. G. C. Circuit.

Mtre Art. GIROUARD,
Thetford Mines,
Proc. du Demandeur.
3fs 35

Les Connaisseurs

CHIQUENT LE TABAC

KING GEORGES NAVY

Parlez-vous Anglais ?

L'Importance de la langue Anglaise surtout comme langue commerciale ne peut plus aujourd'hui être niée, ni discutée.

Tous les Canadiens-Français qui ont obtenu des succès merveilleux dans n'importe quelle carrière ont appris l'Anglais. Des milliers de Canadiens-Français, y compris des marchands, des commis, des médecins des avocats, des notaires et des mécaniciens doivent leur succès à leur connaissance parfaite des deux langues.

Nous ne pouvons vous dire quelle valeur aura pour vous la connaissance de l'anglais, cela dépend de vos occupations, mais nous sommes absolument sûrs que sans cette langue vous ne pouvez profiter des occasions qui peuvent s'offrir à vous, dans le monde commercial, social, politique. En négligeant de l'apprendre vous vous privez d'avantages inappréciables pour votre avenir.

La méthode Phonographique I.C.S. pour apprendre une langue est la plus rapide, la plus pratique la plus facile et la moins dispendieuse qui soit.

Plus de cinq mille personnes dans cette Province ont employé cette méthode avec succès, et nous ont exprimé personnellement leur entière satisfaction.

Vous étudiez quand il vous plaît, à vos moments perdus, dans la tranquilité de votre propre chambre, pendant le laps de temps qui vous convient La prononciation est absolument correcte, le phonographe, en effet, ne peut pas faire de fautes et au moyen d'un appareil répétiteur, vous pouvez demander la répétition des mots et des phrases sans craindre de lasser la patience de votre professeur.

Le prix que vous avez à payer à un maître est beaucoup plus élevé que celui d'un cours I.C.S.

Veuillez écrire aujourd'hui même pour notre catalogue et informations complètes. Nous vous montrerons que par la méthode des "I.C.S." vous pouvez en six mois apprendre plus d'anglais qu'il vous serait possible de le faire par toute autre méthode en consacrant à cette étude une durée de temps deux fois aussi longue.

Pourquoi ne pas écrire aujourd'hui même pour renseignements complets. Ceci ne vous engage nullement à notre égard.

Nous pouvons vous référer à nos élèves dans presque toutes les paroisses de la Province.

Ecrivez aujourd hui.

The International Correspondence Schools,
Bureau Provincial :
115 rue St-Jean. Québec

COMPLAINTE D'LA P'TITE POTTÉE.

Sur l'air des pommes de terre

1er., Couplet

Comme vous savez la p'tite pottée
A été désappointée
Ils ont fait une élection. Eh! bien,
Sa viré comme d'habitude, vous m'attendez bien

2ème., Couplet

Deux Bergeron sont présentés
Seulement qu'un dans la pottée
Napoléon est l'vainqueur. Et! bien,
Albert est l'vaincu, vous m'attendez bien.

3ème., Couplet

La p'tite pottée découragée
Se sont mis à s'escrimés
Ils coururent les p'tit gas. Et ! bien.
Qui font brulé des cors, vous m'attendez bien

4ème., Couplet

Chabot a recours au Canadien
Il met ses phrases de temps en temps
Il se traite de bête noire. Eh! bien.
C'est à vous d'en juger, vous m'attendez bien.

5ème., Couplet

Wilfrid Boucher veut s'annoncer
Il Chabot aurait fallu l'tuer
S'aurait puer encore deux ans, Eh! bien,
Tiber Gosselin l'a dit, vous m'attendez bien.

6ème., Couplet

Arthur Vallée veut s'escrimer
Dans l'chemin il a commencé
L'malheur était pour lui. Eh! bien.
Il s'est fait reconduire chez lui, vous m'attendez bien

7ème., Couplet

Gédéon Valière ancien boucher
Vien reprendre son ancien metier
Il voulait acheter des veaux. Et! bien
Les vaches étaient pas vélées, vous m'attendez bien

8ème., Couplet

Ti tur Gosselin était la'dans
Mais le pont l'monde s'en souvient
Il payait la p'tite bière. Eh ! bien.
Avec du weiskey blanc, vous m'attendez bien.

9ème., Couplet

Ti Jean Leclerc était remonté, Bis
D'voir que personne l'avait poussé, Bis
Sa dérange pas grand chose Eh! bien.
Tout seul de sa gagne, vous m'attendez bien.

Fin.

Composée par Tipit

CONCOURS DU "CANADIEN"

Pour encourager nos amis de payer leur abonnement dans le mois de février, nous offrons des cadeaux et espérons que tous sauront en profiter. Les abonnements sont strictement payables d'avance.

Nous avons organisé ce concours de manière à ce que tous ceux qui en prendront part seront récompensés suivant leur travail.

En vous abonnant au "Canadien" vous remplissez un devoir, parce que vous aidez en même temps à soutenir le seul journal publié dans les comtés de Mégantic et de Wolfe.

De plus sachant que "Le Canadien" fait une oeuvre éminemment salutaire, il doit être l'objet de toute votre attention.

"Le Canadien" publie chaque semaine des articles sérieux, des nouvelles de notre région et des renseignements divers qui se rapportent entièrement à notre population. :-: :=: :=:

Primes offertes aux Concourants

Pour 1 Coupon: Une jolie boîte de Papier à Lettre.
Un Carnet avec couvert en cuir rouge.

Pour 2 " Un bel encrier de bureau.
Un jeu de cartes, tranche doré avec portrait du Roi ou de la Reine d'Angleterre.

Pour 3 " Un magnifique Coussin en feutre, peint à la main, Souvenir de la Guerre d'Europe.
Une efface à l'encre "Bee Gee"

Pour 4 " Un Sous-main 19 x 24 pouces.
Une Plume Réservoir.

Pour 5 " Un Carnet à feuilles mobiles.

Pour 10 " Une montre en nickel-argent, avec portrait de Joffre gravé sur le cadran et la croix de la Liberté au revers.

Plusieurs autres primes seront aussi offertes aux concourants

Nos PRIMES sont exposés dans nos vitrines. Venez les voir.

N'envoyez pas vos coupons par maile, apportez-les en venant réclamer vos primes au bureau du "Canadien".

COUPON

$1.00 *Date..... ....1916*

Nom de l'abonné.....

Adresse .....

Veuillez trouver ci-joint le montant de $1.00 pour un an d'abonnement au "Canadien" du.....191
au.....191

Nom du Concourant.....

Conditions du Concours

1. Toute personne qui présentera un coupon accompagné de $1.00 pour un an d'abonnement aura droit à une prime et pourra prendre part au concours.

2. Pour avoir droit aux primes, il faudra fournir un coupon (sur lequel on écrira le nom et l'adresse de l'abonné) avec chaque abonnement d'un an.

3. Il n'est pas nécessaire que ce soit le nom d'un nouvel abonné qui soit inscrit sur le coupon, pour avoir droit aux primes, mais il faudra que l'abonné paye tous ses arrérages en plus du renouvellement de son abonnement pour que le coupon soit valide.

Les coupons devront être rendus aux bureaux du "Canadien" le ou avant le 4 mars 1916, à 4 hrs. du soir, pour avoir droit aux primes.

TEL. BELL 54 "LE CANADIEN" TEL. BELL 54

Conseil-de-Ville

L'an mil neuf cent seize, le troisième jour de février, a lieu la séance régulière mensuelle du Conseil Municipal de la cité de Thetford Mines.

Sont présents à cette séance Son Honneur le Maire et MM. les anciens Echevins Délâge, Grégoire, Genest et Tanguay et MM. les nouveaux Echevins Demers, Rousseau, Lafrance, et Pharo.

Le Greffier assermente les nouveaux Echevins; puis, les minutes de la dernière séance sont lues, approuvées et signées.

Le Greffier donne ensuite lecture du rapport des dernières élections comme suit:

Dans le Quartier No. 1, Nazaire Demers a été réélu, par acclamation, échevin pour ce quartier.

Dans le Quartier No 2, Lacasse Rousseau a été aussi réélu, par acclamation, échevin pour ce quartier.

Dans le Quartier No. 3, Théophile Lafrance,a été élu par acclamation, échevin pour ce quartier.

Dans le Quartier No. 4, John F. Pharo, a été réélu, par acclamation, échevin pour ce quartier.

Avis public du résultat des élections a été publié le 20 janvier 1916, suivant la loi.

Proposé par l'échevin Delâge, appuyé par l'échevin Rousseau, que les différentes commissions de la ville soient composées comme suit, et que l'échevin dont le nom vient en premier lieu dans chacune de ces commissions en soit le président.

CONTRE les

Indigestions

ou

Crises Bilieuses

Les Indigestions, les crises bilieuses, les maux de tête, les gaz, les douleurs après avoir mangé, la constipation, sont tous des présages de maux d'estomac ou du foie. Et plus vous les négligerez, plus vous souffrirez. Si votre estomac, votre foie, ou vos intestins sont un peu dérangés, où ont perdu leur régularité,

PRENEZ LE SIROP DE LA MERE

SEIGEL

Ce sirop est composé des extraits curatifs de certaines racines, écorces ou feuilles, qui ont un effet remarquablement tonique et fortifiant sur tous les organes du système digestif. Les symptômes douloureux causés par une digestion mauvaise ou un foie inactif disparaissent bientôt sous son action bienfaisante.
Achetez-en une bouteille aujourd'hui et assurez-vous que l'on vous donne bien le sirop original de la Mère Seigel. Il y a beaucoup d'imitations, mais aucune n'est aussi bienfaisante pour la santé.

C'est le

Meilleur Remède

Se vend maintenant en deux grandeurs seulement
GRANDE BOUTEILLE $1.00 BOUTEILLE D'ESSAI 50c.
1015

ROYAL YEAST
MAKES PERFECT BREAD

FINANCES
Les Echevins Delâge, Lafrance, Grégoire et Rousseau.

POLICE ET FEU
Les Echevins Demers, Pharo, Grégoire et Delâge.

CHEMINS
Les Echevins Grégoire, Pharo, Delâge et Genest.

AQUEDUC
Les Echevins Pharo, Genest, Rousseau et Tanguay.

ECLAIRAGE
Les Echevins Rousseau, Grégoire, Lafrance et Demers.

HYGIENE
Les Echevins Genest, Delâge, Demers et Rousseau.

MARCHE
Les Echevins Tanguay, Demers, Grégoire et Lafrance.

En amendement il est proposé par l'échevin Tanguay, appuyé par l'échevin Genest, que l'échevin Demers soit nommé président du comité du marché.

Personne ne vote pour cet amendement. Le vote est ensuite pris sur la résolution principale, et cette dernière est adoptée unanimement.

Lue une lettre des avocats Cannon et Power demandant au Conseil de rembourser la licence de $10.00 qui a été chargée à Mlle Leclerc, parce qu'elle vendait des corsets de maison en maison. Cette lettre est référée à la commission des finances.

M. Bagdoo, colporteur, demande d'être exempté de payer sa licence de colporteur, parce qu'il est malade et pauvre, cette demande est référée à la commission des finances.

Proposé par l'échevin Tanguay, appuyé par l'échevin Pharo, que la demande de licence de restaurateur faite par Y. Sponder et Constantin Yvaniski soit refusée parce que leur établissement n'est pas à proprement parler, un restaurant.-Adopté

Poprosé par l'échevin Tanguay, appuyé par l'échevin Pharo, que la licence de restaurant de S. Smoctsler soit suspendue jusqu'à ce que le chef de police ait fait rapport sur la nature de l'établissement tenu par cette personne.-Adopté.

Proposé par l'échevin Rousseau, appuyé par l'échevin Genest, que des licences de restaurateurs soient accordées à A. Lemay, Habib Sheito et Thio, marchands.-Adopté.

Proposé par l'échevin Rousseau, appuyé par l'échevin Genest, qu'une licence de propriétaire de salle de billard soit accordée à Eugène Chamberland.-Adopté.

Le conseil exempte de paiement de la taxe de l'eau pour le présent semestre les personnes pauvres suivantes:

Dame Vve R. Bilodeau
" Joseph Fecteau

Proposé par l'échevin Tanguay, appuyé par l'échevin Pharo, que ce conseil exempte de taxes pour l'année courante, la propriété de la succession Louis McCraw, attendu que les héritiers sont des enfants mineurs et pauvres.-Adopté.

Lue une lettre de l'avocat de la cité exprimant au Conseil l'opinion que la Corporation est pleinement justifiable de refuser de rembourser à M. Joseph Rousseau la somme de $58.20 que ce dernier a payée comme taxe d'occupant pendant qu'il était gardien du bureau de poste.

Proposé par l'échevin Grégoire, appuyé par l'échevin Demers, que la réclamation de M. Joseph Rousseau et celle de M. Joseph Legendre, analogue à la première soient refusées.-Adopté.

Proposé par l'échevin Genest, appuyé par l'échevin Pharo, que le Conseil fasse venir par l'entremise de Edmond Huard, 200 peupliers Carolina, 100 de 6 à 8 de haut, au prix de $50. et 100 de 10 à 12 de haut au prix de $60. Adopté.

Proposé par l'échevin Tanguay, appuyé par l'échevin Grégoire, que Joseph Lessard, de la rue Mitchell,soit exempté de payer la taxe de locataire, cette année, attendu qu'il est co-propriétaire d'une bâtisse avec Cléophas Lessard.-Adopté.

Proposé par l'échevin Lafrance, appuyé par l'échevin Grégoire, que l'assurance sur la bâtisse du marché soit réduite de $3600. à $3000.-Adopté.

Proposé par l'échevin Genest, appuyé par l'échevin Lafrance, et adopté que les comptes suivants soient acceptés et payés.

The Liverpool Manitoba Ass.	$ 67.50
La Fonderie de Thetford	275.84
Asbestos Foundry Co. Inc.	14.30
J. L. Demers	47.03
Gédéon Brousseau	1.00
Entretien des Aliénés	612.33
" " Ecoles de Réforme	112.46
Mme Onésime Collet	3.50
Thomas Légaré	7 85
Sam Deschamps	8.00
Aurélien Doyon	6.25
Pharmacie Marcoux	0.50
Avila Roy	9.82
Asbestos Corp. of Canada	4 89
Jos. Roberge	20.65
T. J. Moore & Co.	29.50
Jean Noei	5.80
G. Gouin	6.30
I. P. Dery & Fils	4 50
J. E. Bernard	39.50
Dr Marcoux	15.30
Cie Elec. T. M.	116.72
Alfred Frenette	56 85
J. E. Livernois	8.75
Mechanics Supply	3.20
Bell Telephone Co.	19.50
Syndicat de T. M.	24 53
Mun. Sc. St-Alph de Th.	216.26
Alphonse Blais	86.97
	$1825.60

Proposé par l'échevin Rousseau, appuyé par les échevins Grégoire et Delâge, qu'à l'avenir les comités du conseil soient tenus publiquement, et dans la salle du conseil.-Adopté.

Le Greffier fait rapport que le comité formé pour offrir un banquet à l'Honorable M. Gouin et à l'Honorable Ministre de la Voirie, n'a pu remplir l'objet pour lequel il avait été organisé, parce que le banquet devait se donner dans les bureaux de la compagnie Bell, et que, après la grève, M. Smith avertit les organisateurs qu'il ne voulait plus prêter ses bureaux au Comité de réception.

Il est alors proposé par l'échevin Delâge, appuyé par l'échevin Rousseau, que les dépenses d'organisation de ce banquet au montant de $10.60 et faites par l'Hotel Commercial, soient payées à même la souscription de la ville, et que les autres souscriptions prélevées soient remboursées en entier aux souscripteurs.-Adopté.

On commence ensuite la lecture des rapports des auditeurs, puis il est: Proposé par l'échevin Delâge, appuyé par l'échevin Demers, que cette séance soit ajournée à mardi prochain, le 8 courant.-Adopté.

La beauté du visage
A besoin de la
CREME DE TOILETTE
"DYLCIA"
50c. la bouteille. Un échantillon aux dames, 5c.
Ecrivez à la Cie Davis & Lawrence, Montreal.

Voulez-vous gagner un meilleur salaire?

Les "INTERNATIONAL CORRESPONDENCE SCHOOLS" le plus grand établissement d'éducation du monde, pendant 24 ans, ont permis aux personnes d'augmenter leurs gains et d'obtenir de l'avancement dans leur position.

De toutes les parties de la Province, nous pouvons vous référer à nos élèves, pour prouver que les I. C. S., vous procureront l'éducation dont vous avez besoin pour réussir dans les affaires et dans votre profession.

NOTE : Il est nécessaire que l'élève puisse lire l'anglais avant de suivre nos cours qui sont écrits en anglais.

Quelle Position désirez-vous ?

Voyez ci-dessous une liste partielle des Cours que nous enseignons.

Accounting	Bookcover Design
Certified Public accountant	Drawing for Monument Workers
Advertising	Sheet Metal Pattern Drafting
Window Trimming	Boile-maker's Design
Show-Card Writing	Marine Gas engines
Lettering and Sign painting	Stationary Gas engines
Soil improvement	Electrical engineering
Agriculture	Electric Lighting
Architecture	Electric Railways
Building Contracting	Electric Car running
Concrete engineering	Heavy Electric Traction
Structural engineering	Interior Wiring
Structural drafting	Telephone engineering
Plumbing	Poultry Farming
Steam fitting	French language
Automobile Running	Spanish language
Chemistry	German language
Civil engineering	Italian language
Railroad engineering	English for French,Spanish, German, and Italian people
Bridge engineering	Mechanical Engineering
Municipal engineering	Mechanical Drafting
Surveying and mapping	Mining Engineering
Bookkeeping, business forms	Salesmanship
Shorthand and Typewriting	Steam Engineering
Good English	Marine engineering
General Illustrating	Refrigeration
Newspaper illustrating	Cotton Manufacturing
Carpet Design	Woolen Manufacturing
Wallpaper Design	Railway Accounting
Linoleum Design	

Marquez sur ce coupon la profession que vous désirez.
Veuillez m'expliquer en détail votre cours que j'ai marqué X.

Nom .....
Occupation ..... Age .....
Rue et No .....
Ville ..... Prov. .....

INTERNATIONAL CORRESPONDENCE SCHOOLS
Bureau divisional : 115, rue St-Jean, QUEBEC.

Contrat de la Malle

Des Soumissions cachetées, adressées au Ministre des Postes, seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, vendredi, le 10 mars, 1916 pour le transport des Malles de Sa Majesté, sous les Conditions d'un Contrat pour un terme de quatre années, six fois par semaine, sur la route rurale, **'Rectory Hill No 1'** à commencer au bon plaisir du Ministre des Postes.

Des avis imprimés contenant des renseignements plus détaillés au sujet des conditions du Contrat projeté peuvent être vus aux Bureaux de Poste de Rectory Hill, Glen Murray, Campbell's Corner et Boilard, et au bureau de l'Inspecteur des Postes où l'on pourra aussi se procurer des formules de soumission.

S. TANNER GREEN,
Inspecteur des Postes.
Bureau de l'Inspecteur des Postes,
Quebec, 27 janvier, 1916. 3fs33

DETAILLEURS et COMMENCANT

Mercerie, Draperie, objets de fumeurs Briars, Papeterie Marchandise de fantaisie, Portraits, Cartes postales, Jouets, Confiseur, Bijoutier, Orfèvre, 6 1/2d., 1d. Marchandise de bazar, Musique à bouche, Coutellerie, Pharmacie, Balances, etc. Catalogue illustré pour chaque ligne avec avis, 3d.

H. Michaels & Son, 14 & 15 Cromw H. Fulwood Place, Holborn, London, W. C.

1an-31

CARTES PROFESSIONNELLES

Notaires

V. J. MORISSET,
NOTAIRE
Hotel-de-Ville, Thetford Mines

ERNEST CARREAU,
NOTAIRE
Heures de bureau { De 10 hrs à midi, De 1 hr à 4 hrs p.m. De 7 hrs à 8 du soir.
Près Banque de Québec,
Rue Notre-Dame, Thetford Mines

A. TASCHEREAU,
NOTAIRE
Robertsonville

H. R. CARREAU,
NOTAIRE,
Bureau à Thetford Ouest, bloc Lafleur,
Résidence
340 Notre-Dame, Tél. Bell 27

A. O. VACHON,
NOTAIRE,
Thetford Mines, Qué.

GASPARD DUHAMEL,
NOTAIRE,
Disraéli, P. Q.

Plan Américain Tarif $2.50 à $4.00 par jour
HOTEL ST-ROCH,
QUEBEC
Situé au centre des affaires et sur la rue principale
Chambres avec bain et avec eau chaude et froide. Téléphone. Coin St-Joseph et place Jacques-Cartier.

Avocats

SAM. DESCHAMPS, C.R.
AVOCAT
Thetford Mines

PACAUD & TASCHEREAU,
AVOCATS
Thetford Mines

ARTHUR GIROUARD,
AVOCAT
Rue Notre-Dame, Thetford Mines

THOMAS LEGARE
AVOCAT
Thetford Mines

A. H. CHABOT,
AVOCAT,
Black Lake, Comté de Mégantic

PIGEON, BACHAND & LEMAY
AVOCATS
Edifice Métropole, Sherbrooke

Médecins

Dr J. E. LACERTE
Médecin Chirurgien
Ex-interne des hôpitaux de Paris.
Ancien médecin du Dispensaire de l'Hôtel-Dieu de Québec.
Consultation { Midi à 4 hrs, 6 hrs à 8 hr p.m. Dimanche, 1 à 2
Coin rues Notre-Dame et St-Joseph
Thetford Mines.

Dr C. B. DELAGE
MEDECIN - CHIRURGIEN
Gradué de l'Université Laval.
Consultation de 12.30 à 3 hrs et 6.20 à 8.
Dimanche, 1 à 2 hrs p. m.
THETFORD MINES, QUE.

Dr J. E. BEAUDET,
Médecin-Chirurgien
Consultation { De 12.30 à 3 hrs. De 6.30 à 8 hrs. Dimanche, 1 à 2
Rue Notre-Dame, Thetford Mines

Dr P. L. DAIGNEAU,
D. D. S., L. D. S.
Chirurgien Dentiste
Heures de Bureau: 9 hrs a. m. à 4.30 p.m
THETFORD MINES.

Dr J. A. DARCHE,
Spécialité : Maladies des yeux, des oreilles, de la gorge et du nez.
Hôpital Privé et Bureau :
49 rue King, - Sherbrooke.
A Thetford Mines le 3e mardi de chaque mois, de 11 hrs a. m. à 5 hrs p. m., à l'hotel Commercial.

Dr ED. ROULEAU,
OPTOMETRISTE
Spécialité : Examen des Yeux pour Lunettes, Lorgnons, sans drogue.
Heures de Bureau : 9 a. m. à 9. p. m. Thetford Mines

Dr J. A. MARCOUX
Médecin-Chirurgien
Consultations { De 1 à 3 hrs De 6 à 8 hrs Dimanche 1 à 2
Thetford Mines.

AU CANADIEN:—Nous tenons tous les articles nécessaires pour la classe: papeterie, crayons, gommes élastiques, cahiers, etc.

ALF. FRENETTE, Imprimeur

REGLEMENT DU SYNOPSIS DES MINES DE CHARBON

LES droits ne mines de charbon du Dominion, soit du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta, le territoire du Yukon, et les territoires du Nord-Ouest et une partie de la province de la Colombie Britanique, peuvent être vendus pour un terme de vingt et un ans à une rente annuelle de $1.00 l'âcre. Pas plus que 2,560 acres peuvent être vendus au même acheteur.

La demande d'un bail peut être faite par le solliciteur en personne à l'Agent ou au Sous-Agent au district dans lequel les droits demandés sont situés.

En examinant le territoire, le terrain peut être divisé en sections ou par legales subdivisions de sections, et le territoire non surveillé le traité appliqué mis en jeu par l'acheteur lui-même.

Chaque application doit être accompagné d'un honoraire de $5.00 qui sera remboursé si les droits ne sont pas avantageux mais pas autrement. Une royauté sera payée au négociant de la mine par une taxe de cinq cents par tonneau.

La personne opérant la mine fournira l'Agent avec les rapports assermentés estimés à cause de la grande quantité de négociant de mines de charbon-qui payent la royauté sur cela. Si les droits de mine de charbon ne sont pas opérés plusieurs rapports devront être fournies au moins une fois l'année.

Le bail renfermera les drous de mine de charbon seulement, mais le fermier pourra acheter tout ce qui est avantageux et les droits de surface qui seront considérés nécessaire pour les travaux de la mine à raison d'une taxe de $10.00 l'âcre.

Pour plus ample information demandez les renseignements voulus au Secrétaire du Département de l'Intérieur à Ottawa ou à un autre Agent des territoires du Dominion.

W.W. CORY
Ministre de l'Intérieur



Les placements les plus sûrs se font toujours sur des prêts aux municipalités. Nous en avons toujours qui rapportent de 5 p. c. à 6 p. c.
Adressez-vous en toute confiance à PROVINCIAL SECURITIES, Ltd 105 Mountain Hill, QUEBEC, Canada

Ouvrage Garanti — Prix défiant toute Compétition

Amédée Jacques

Réparations de Chaussures de toutes sortes

37 NOTRE-DAME,
Thetford Mines.

LE modèle 75 Overland est un char de famille, comfortable et possède tous les avantages d'un char dispendieux.

Le moteur du 75 est puissant, d'une force amplement suffisante pour la pesanteur du char que n'est que 2160 livres. Le démarrage est électrique, l'allumage est par magneto à haute tension, l'empattement de 104 pouces avec des pneus de 4 pouces, des jantes démontables ; pour dire un dernier mot le char Overland 75 a tout ce que peut désirer un acheteur qui cherche la valeur et le confort.

La manufacture fabrique 600 chars par jour c'est ce qui permet de pouvoir offrir un modèle à un prix aussi bas.

Le modèle 75 Overland est une vraie beauté.

L'engin est un quatre cylindres en bloc, les pistons sont 3 1-8 par 5 pouces. La force motrice est de 25 c v. d'un dessin les plus modernes.

Le modèle 75 Overland possède un magneto à haute tension d'un modèle employé par les manufactures de chars de 1ère marque.

Le système électrique est du principe de deux unités et est l'un des plus en vogue sur le marché.

Le modèle 75 comme tout autre Overland est un char très aisé à conduire n'importe quel membre de votre famille peut le conduire avec aisance et sûreté.

Les boutons électriques sont placés sur la colonne de direction c'est le même système employé sur les chars de haut prix.

Une femme peut mettre en mouvement le char 75 Overland avec facilité, comme d'ailleurs tout autre Overland et les freins sont très forts.

Pour récapituler nous vous présentons dans le char Overland 75 un automobile qui fera l'affaire de l'acheteur le plus particulier comme il fait le désespoir de nos compétiteurs qui ne peuvent pas arriver à vous offrir une valeur semblable. Lisez bien les spécifications et comparez avec n'importe quel char sur le marché en dessous de mille piastres sans exception et vous allez convenir que le char Overland 75 est la meilleure proposition qui vous soit faite.

Voyez notre agent ou venez nous voir à Québec.

MODELE 75

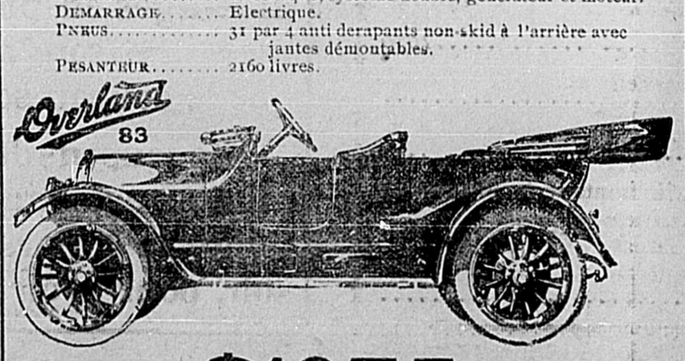
$850

LIVRE A HAMILTON

SPECIFICATIONS

OVERLAND No 75, cinq passagers ..... $850.00 à Hamilton, $875.00 à Québec
OVERLAND No 75, deux passagers ..... $825.00 à Hamilton, $850.00 à Québec

EMPATTEMENT ..... 104 pouces
MOTEUR ..... 25 forces, diamètre 3 1-8 par 5 pouces, Monobloc
ALLUMAGE ..... Magneto à haute tension.
CONTROLE ..... Leviers au centre, roue de direction à gauche.
ESSIEU ..... Type flottant.
ECLAIRAGE ..... Electrique, système double, générateur et moteur.
DEMARRAGE ..... Electrique.
PNEUS ..... 31 par 4 anti derapants non-skid à l'arrière avec jantes démontables.
PESANTEUR ..... 2160 livres.



Modèle 83 **$1075** livré à Québec

Spécifications Modèle 83B

OVERLAND No 83B, cinq passagers $965.50 à Hamilton, $990.50 à Québec

Empattement	106 pouces.
Moteur	35 forces 4 cylindres 4 1-8 par 4 1-2 en bloc.
Allumage	Magneto à haute tension.
Demarrage	Electrique indépendant générateur.
Controle	Leviers au centre, roue de direction à droite ou gauche suivant la demande.
Essieu	Type flottant.
Eclairage	Electrique, système double, générateur et moteur.
Pneus	33 par 4, anti derapants (non skid en arrière.
Pesarteur	2,700 livres.

Spécifications Modèle 86

OVERLAND No 86, six cylindres, 7 passagers. $1,600 à Hamilton, $1,625 livré à Québec.

Empattement	125 pouces.
Moteur	Continental, monobloc, six cylindres 3 1-2 par 5 1-4, développant 45 forces c.-v.
Allumage	Magneto à haute tension.
Controle	Leviers au centre, roue de direction à gauche.
Essieu d'arrière	Type flottant. L'essieur démontable sans enlever les roues.
Eclairage	Electrique, système double, avec générateur et moteur.
Demarrage	Electrique.
Pneus	35 par 4 1-2 anti derapants non-skid, en arrière.
Pesanteur	3200 livres.

AU GARAGE COMPTANT Enrg.

EUG. JULIEN & CIE LIMITEE, Prop., 1200 et 1204, St Valier, Québec.

Emile Vaillancourt,

Agent Général d'Assurance

Feu, Vie, Accidents, Responsabilité de Patrons, Etc., Etc.

Commé je fais une spécialité de l'assurance feu et patronale, je dois vous dire que je puis assuré tout magasin et manufacture à des prix très modérés, ainsi que toute maison privée pour trois ans, à des prix très bas.

Je représente de très fortes compagnies qui ont au-dela de 200 ans d'existance. Le surplus de ces compagnies en dehors de toutes responsabilité dépasse $29,000,000.00

Mon Bureau est ouvert de 8 hrs du matin à 9 hrs du soir.

324 rue Notre-Dame, **Thetford Mines**

(En face du Bureau de Poste de St Alphonse)

Satisfaction garantie. **Prix défiant toute compétition**

Ferdinand Couture,

Ferblantier-Plombier-Couvreur

333-335 NOTRE-DAME,

Tél. 208 **Thetford Mines**

CROYEZ-VOUS

Que notre Journal

Peut rendre des services ?

ALORS ENCOURAGEZ-LE EN Y SOUSCRIVANT

VOUS ET VOS AMIS

VOULEZ-VOUS

AVOIR UNE ***TRIBUNE***

Où vous pourrez exprimer vos opinions

Alors accordez-nous votre aide de quelque manière que ce soit.

Téléphonez-nous ?

Venez nous voir ?

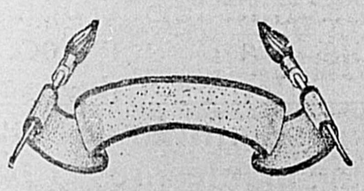
Ecrivez-nous ?

Le Canadien

TELEPHONE BELL 54

Thetford Mines, P.Q.

Ouvrage de première classe. Satisfaction garantie



A. F. SANSOUCY & Cie

PEINTRES ENTREPRENEURS

Manufacturiers de Voitures et réparation en bois, en fer et peintures de toutes sortes.

ENSEGNES DE TOUS GENRES.

Tapisserie importée et canadiennes, depuis 5c le rouleau à $5.00 la pièce, ainsi que peinture et vernis à des prix très satisfaisants.

Nous avons à notre emploi 14 bons peintres, ce qui nous permet de remplir vos commandes promptement et de vous garantir entière satisfaction.

Ateliers : En Haut du Marché,

Résidence : rue St-Charles, Thetford Mines

Page du Cultivateur

La terre qui meurt

"La terre qui meurt", faute de bras a ému tous ceux que préoccupe l'avenir agricole, industriel et commercial de notre pays. Il y a quelques jours, un important débat s'engageait à la Législature, à propos de l'encouragement aux cultivateurs, de même qu'à ceux qui, ayant abandonné la terre, désirent y retourner.

D'autre part, on annonce qu'au cours de son assemblée annuelle, tenue récemment, la Commission de l'Exposition Provinciale de Québec a décidé de multiplier ses encouragements à l'agriculture, et de tenir, cette année, dans la semaine du 28 août, une exposition agricole monstre, à laquelle tous les cultivateurs de la Province seront priés de participer, et qui aura pour devise: "L'Année du Retour à la Terre." Cette devise, déclarent les organisateurs, a été choisie parce qu'elle répond parfaitement au sentiment général, et parce qu'il eut été difficile d'en trouver une qui put mieux faire suite à celle de l'année dernière, qui était: "L'Année de l'Elan agricole."

Il y a tout lieu de croire que les cultivateurs retiteront de grands bénéfices de ces divers encouragements qui leur seront prodigués.

Lisez "LE CANADIEN," vous saurez ce qui se passe à Thetford Mines.

Le "Canadien" est le seul journal qui s'intéresse spécialement aux cultivateurs des comtés de Wolfe et Mégantic. Encourageons-le.

Nourriture pour la volaille

Ce ne sont pas les médecines qui rendent les poules fécondes. Les oiseaux à l'état sauvage n'ont pas recours au pharmacien. C'est seulement quand on les prive de leur nourriture familière et qu'on change leur mode d'existence qu'il faut avoir recours à la chimie et encore, le résultat est rarement brillant.

La volaille, pour rapporter profit doit se bien porter, il faut qu'elle soit propre, indemne de parasites, avec beaucoup d'espace pour se promener le jour, un poulailler aéré pour se percher la nuit, du manger varié, agrémenté de verdure, de viande et de gravier pour aider la digestion et beaucoup d'eau fraiche.

Les poules devront avoir des retraites à l'abri des curieux pour faire leurs nids.

Mais la volaille est souvent privée de quelques-unes ou de toutes ces choses.

Les différentes poudres pour la volaille ou aliments préparés se ressemblent tous et passent pour augmenter la ponte.

Voici quelques formules:

1. Coquilles d'oeufs pulvérisées ou phosphate de chaux, 4 onces; sulfate de fer, 4 onces; poivre de Cayenne pulvérisé, 4 onces; fenugrec pulvérisé, 2 onces; poivre noir pulvérisé, 1 once; sable blanc, 2 onces; lentilles en poudre, 6 onces.

Uue cuillerée à thé mélangée avec le manger pour vingt poules.

2. Coquilles d'huîtres moulues, 5 onces; magnésie, 1 once; carbonate de chaux, 3 onces; os moulus, 1½ once; poivre ds Cayenne, 1 once; sel marin, 1 once; phosphate de fer, ½ once; carbonate de soude, ½ once; soufre, 1-2 once; boeuf maigre, séché et pulvérisé, 10 onces; sable fin, 10 onces; farine de mais, 20 onces; farine de graine de lin, 20 onces.

Réduire en poudre assez grossière et bien mélanger.

Les recettes qui précèdent sont recommandées par des éleveurs de volailles, et les pharmaciens n'ont pas le droit de les condamner, même si elles leur paraissent excentriques. Les habitants ont des idées qui leur sont propres quant à la complication des recettes.

3. Moutarde, 4 onces; fenugrec, 3 onces; coquilles d'huitres moulues, 2 1-2 onces: os, 1 1-2 once; sulfate de soude, 1 once; poivre de fate de soude, 1 once; poivre de Cayenne, 2 onces: antimoine noir, 2 onces; rouge vénitien, 2 onces; farine de mais, 4 onces; assafoetida, 90 grains. Réduire le tout en poudre et bien mélanger.

On met une cuillerée à thé dans assez de farine ou de gruau pour nourrir 20 poules.

4. Sulfate de fer, 1 once; poivre rouge, gousses, 1 once; poivre noir, 2 onces; phosphate de chaux, 8 onces; croûtes de pain ou crackers, 8 onces; fenugrec, 4 onces.

Réduire les ingrédients en poudre et y ajouter quatre parties de sable blanc propre. Si on le préfère, des pois blancs bien bouillis peuvent être employés à la place de croûtes de pain. Les pois doivent être passés au tamis pour enlever les peaux puis mélangés aux poudres. Etiqueter comme suit:

"Pour chaque douzaine de poules mettre une pleine cuiller à soupe de la poudre dans le manger ordinaire et mélanger à fond de façon qu'elle soit répartie aussi également que possible."

5. Os moulus ou chaux éteinte, 12 onces; gentiane en poudre, 1 once; poivre de Cayenne en poudre, 1 once; gingembre en poudre, 2 onces; soufre, 1 once. Mettre une cuillerée à thé dans une pinte de manger.

6. Os ou phosphate de chaux pulvérisés, 12 onces; poivre de Cayenne, 1 once: gingembre, 2 onces; cantharides, 1 dram.; nitrate de potasse, 1 once. Une cuillerée à thé par pinte de manger.

7. Coquilles d'huitres en poudre fine, 2400 parties; carbonate de chaux, 380 parties; phosphate de chaux, 380 parties; poivre noir en poudre, 500 parties; poivre rouge en poudre, 40 parties; oxyde de fer, 40 parties; phosphates et sulfates solubles dans l'eau, 80 parties.

8. Poivre rouge en poudre, 2 onces; épices mélangées en poudre, 4 onces; gingembre en poudre, 6 onces. Mélanger en tamisant.

Deux ou trois fois par semaine une grande cuillerée dans le manger.

9. Mélanger à fond les substances suivantes après les avoir réduites en poudre: 1 partie de chlorure de soude, 1-2 partie de sulfate de fer; la même quantité de carbonate de soude et de soufre. Ajouter 10 parties de maigre de boeuf séché et pulvérisé, 10 parties de sable, 20 parties de blé d'Inde et autant de tourteau de graine de lin.

REPONSE D'ENFANT

La petite Anna.—Tu sais, ma tante je suis venue te dire qu'il y a un petit bébé nouveau chez-nous.

La tante.—Vrai? Est-ce un petit garçon ou une petite fille?

La petite Anna—Tu comprends, ça n'est pas encore décidé; il faut attendre qu'il soit baptisé.

Liste des prix du marché

Samedi et mardi 11 et 15 Fev. 1916

LEGUMES

Patates le minot	1.00
Oignons, le paquet	3c
Choux	2 à 7c
Choux de Siam	2 à 5c
Carottes, le paquet	5c
Navets	3 pour 5c

VIANDES

Steak de bœuf la lb.	16c
Filet " " " "	15c
Bœuf haut-côté" "	13c
Steak de lard " "	15c
Filet " " " "	14c
Haut-Côté" " "	12 et 13
Tête de Lard " "	6c
Patte " " "	7c
Saucisse la lb.	10c
Boudin " "	10c
Poulet la livre	18c
Lard en gros	11½ et 12c

DIVERS

Beurre la lb.	32 et 34c
Oeufs, la doz	40c
Sirop d'érable le gallon	1.00
Sucre d'érable, la livre	10c
Foin les 100 bottes	13. et $15

BOIS

Epinette, la corde	$175
Erable, la corde	$2.2

N. B.—Ne manquez pas de lire LE CANADIEN à chaque semaine afin de vous tenir au courant des derniers prix du marché.

Nouvelle appel aux Cultivateurs

L'année dernière on faisait appel a tous les cultivateurs, par la voie des journaux, pour faire augmenter la production des légumes, végetaux, grains etc. Plusieurs ont compris l'importance de ce mouvement et ont répondus à cet appel; comprenant les besoins de la population. La preuve est que la récolte de l'automne dernier à surpassée tout ce que nous avions jamais vu en Canada. En voyant tous les nouveaux terrains mis en culture on pouvait espérer que le coût de la vie serait diminué; mais au contraire il ne fait qu'augmenté et augmentera encore.

Au moment de la récolte, l'automne dernier, un agent français vint au pays et acheta tous ce qu'il pu de végétaux, qu'il fit préparer ensuite, pour expedier en France pour l'usage des armées françaises.

Les cultivateurs qui avaient été prompts à saisir l'occasion et qui avaient juger l'opportunité à son mérite, purent de ce fait vendre leurs produits à des bons prix; mais surtout, ils ont aider à introduire dans leur district, une industrie, qui est maintenant établie définitivement dans le pays.

Cultivateurs de Beauce et de Mégantic c'est le temps de relever nos manches et de se mettre à l'ouvrage avec plus d'ardeur "Sans ardeur point de douceur". "Celui qui ne travaille pas ne mérite guère de manger" ces deux proverbes populaires, devraient être écrits en lettre d'or dans chaque maison. Ainsi donc plus de rêves de bonheur ni de richesse à moins que nous soyons déterminés à labourer plus de terrain, cultiver avec de meilleurs principes en s'efforçant aussi d'acquérir plus de connaissances.

On estime que pour transporter le surplus de blé, alors que toutes les demandes du pays auront été satisfaites, il faudrait 198,000 wagons, lesquels couvriraient une distance de Winnipeg à Montréal et 100 milles de plus. Il faudrait 5,657 locomotives pour trainer ces et en accordant un intervalle de cinq minutes entre chaque train, cela prendrait 19 jours et demi pour les faire passer à un même point.

Ce surplus peut produire 56,571,421 barils de farine, quantité suffisante pour faire 8,899,998,675 pains de 24 onces chacun; ce qui suffirait a nourrir 27,123,284 personnes pendant un an. Ceci est assez pour démontrer que l'agriculture est au Canada, la base même de la prospérité nationale. Or l'augmentation de la production suivante : Saskatchewan 111 p.c., Manitoga, 96 p.c., Alberta 68 p.c., Colombie Anglaise 30 p.c., Ontario, 28 p.c., Nouvelle Ecosse, 13 p.c., et Québec 1 p.c.

Il faut babourer plus, semer plus, récolter plus et profiter nous aussi du marché, toujours grandissant des produits de la ferme.

L'HIVER PRÈS DE L'EQUATEUR



1 Les cocotiers abondent aux environs d'Honolulu. 2 Le S. S. Niagara.
3 La cathédrale épiscopalienne à Houolulu. 4 Marchands de fleurs dans les rues d'Honolulu. 5 Le "surf riding" est un sport populaire-

Le onzième carnaval d'hiver des îles Hawaii se tiendra à Honolulu du 21 au 25 février prochain, au milieu de tout le faste et les réjouissances qui caractérisent ces îles au climat enchanteur, et à l'heure actuelle des organisations commerciales et des comités spéciaux s'occupent activement à mettre la dernière main aux nombreux préparatifs que l'on faits en vue de l'affluance considérable de touristes qui viendront de toutes parts assister à ces fêtes. Le carnaval durera une semaine, au cours de laquelle on exécutera un programme d'amusements tout à fait élaboré ; mais le clou des réjouissances sera certainement la célébration de l'anniversaire de la naissance de Washington, le 23 février, alors qu'une procession monstre parcourera les rues d'Honolulu ; plus de 10,000 soldats américains et six fanfares militaires, à part la fameuse fanfare Royale Hawalienne, y prendront part.

On a organisé pour la circonstance une série de pageants qui rappelleront des épisodes de l'histoire ancienne des îles Hawaii, tandis que les Japonais, les Coréens et les Philippins représenteront des spectacles bizarres qui catactérisent leurs pays d'origine.

Quoique les insulaires prétendent que l'année entière est un mois de Mai perpétuel chez-eux, c'est le mois de Février qui amène le plus de touristes sur les plages d'Hawaii; sous la protection du chaud soleil de l'Equateur, les baigneurs s'en donnent à coeur joie pendant qu'ici, il nous faut s'emmitoufler dans de chaudes fourrures pour se protéger contre les pires froids de nos hivers canadiens.

Une ligne de navigation importante dont le port canadien est Vancouver, relie notre pays à ces îles sises au milieu de l'océan Pacifique. Un de ses navires, le S. S. Niagara, a quitté le Canada le 19 janvier dernier, en route pour le carnaval.

Honolulu possède de magnifiques hôtels et les automobiles y sont tout aussi nombreuses que dans nos cités continentales.

Nouvelles Locales

Lisez ! Lisez ! Lisez !

C'est enfin ce soir qu'aura lieu le grand "Euchre-Concert" à la salle du Collège, au profit de l'Orpheli nat du Lac Noir, sous la direction de Mde J. R. Ouellet.

Outre les parties de cartes et la musique, la pièce si comique " Le Rasoir à Papa" sera rendue par les jeunes Napoléon Morin, Wilfrid Gagnon et Antoine Lemay du Lac Noir.

Aussi les deux déclamations "Le fils du paysan " et " Le garçon à Poupa" vous feront rire plus que vous ne sauriez le croire.

Mlle Laura Huard, MM. Paquet et Adams feront entendre leurs bonnes et belles voix sous l'habile accompagnement de piano de Mlle Blanche Huard et Amélia Blais.

Billets d'admission à la librairie Doyon.

Va, allons, allez ! Viens, venons, venez à cette soirée récreative qui donnera du pain à "l'orphelin."

Accidents.

M. Napoléon Hébert, autrefois de cette ville et qui demeure maintenant à Sherbrooke, a été bien cruellement éprouvé la semaine dernière. Un de ses garçons qui s'amusait à glisser s'est fracturer une jambe lundi, et mercredi Mme Hébert lui donnait un autre garçon la joie revenait déjà dans la maison lorsque pour comble de malheur, M. Hébert se fit ruer dans la figure par son cheval, vendredi, en faisant sa livraison. Ce dernier accident obligera M. Hébert de rester à la maison trois ou quatre semaines.

Nous souhaitons à tous un prompt rétablissement et plus de chance.

Mariage à l'harizon.

M. Donat Turmel, fils de M. Thomas Turmel épousera le 29 fév Melle Marie Anna Girouard, fille de M. Oliva Girouard. Nos meilleurs vœux de bonheur.

Absent.

M. J. N. Gagné, est absent pour un voyage de quelques jours à la Beauce.

—Melle Yvonne Lessard, est à East Broughton, depuis une semaine en visite chez des parents.

De Passage.

M. J. A. Lapointe, de West Broughton, était de passage à Thetford, en visite chez des amis.

—M. J. O. Poiré, gérant de district pour la Compagnie Industrielle de Québec, était en promenade dans sa famille, M. J. T. Poiré, de cette ville.

Dimanche dernier, a eu lieu chez M. Joseph Métivier, une belle réunion de parents et d'amis, organisée par M. Omer Métivier.

Vers huit heures s'organisa une partie de Euchre, et après que les dix parties furent jouées, de beaux prix furent distribués aux heureux gagnants.

1er. Beurrier en argent, donné par M. Philias Roy, gagné par W. B. Métivier.

2e. Huilier, donné par Joseph Arial, gagné par C. Métivier,

3e. Vase à fleur, donné par un groupe d'amies, gagné par M. Arthur Hardouin.

4e. Porte bijoux et épingle, donné par J. N. Gagné, gagné par Melle Delvina Jobin.

5e. Salière et Poivrière en argent, données par Alph. Métivier, gagnés par Marie A. Jobin.

6e. Plateau donné par Mme Joseph Métivier, gagné par Alcide Métivier.

7e Porte pipe donné par Omer Métivier, gagné par Melle Aurore Vallière.

8e. Prix de consolation, gagné par Mme Joseph Vallière.

Après la distribution des prix, il y eut chant et musique et tous se sont retirés à une heure assez avancée emportant un joyeux souvenir de cette agréable soirée.

Demande d'emploi

Trois jeunes filles demandent de l'emploi dans un bureau, pouvant fournir de bonnes références.

Pour information s'adresser au bureau du Canadien,

Décès.

Nous avons appris avec douleur la mort de M. Siméon Grégoire, fils de M. Etienne Grégoire, de cette paroisse. Siméon fut l'un des premiers de nos jeunes gens à s'enroler pour la défense de la liberté. Il fut aussi un des premiers des nôtres dans les tranchées qui eut à souffrir des gaz employés par les barbares allemands, ces gaz empoisonnés lui firent contracter une maladie dont il ne devait pas guérir. Il est décédé et inhumé en Angleterre, pays pour qui il a donné sa vie, la semaine dernière. Un service funèbre fut chanté pour lui mardi matin, à l'église St-Alphonse, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis. Dans ce moment d'affliction, nous offrons à la famille éplorée, nos plus sincères sympathies et nous espérons qu'elle ne se laissera pas abattre par cette rude épreuve.

Baptêmes:

—Le 9 février, Joseph Alcide, Gérard, fils de Israel Létourneau.

Parrain et marraine M. et Mme Alcide Métivier oncle et tante de l'enfant.

—Joseph, Jean, Benoit, Rolland, fils de Ambroise Scallon.

Parrain et marraine M. et Mme Jos. Savoie.

—Marie, Madeleine, Françoise, Dorothée, fille de Hilaire Grégoire.

Parrain et marraine M. et Mme Joseph Poisson.

—Le 10 février Joseph, Pierre, Aristide, fils de Barthélemi Landry.

Parrain et marraine M. et Mme Pierre Laliberté du Lac Noir.

—Marie, Anne, Elvina, fille de David Shienck.

Parrain et marraine M. et Mme Napoléon Shienck.

—Le 12 Marie, Noela, Mabel, fille de Honoré Poulin.

Parrain et marraine M. Onésime Dubois et Emerance Brulotte.

—Le 13 Marie, Juliette, Yvette, fille de M. Alphonse Beaudoin.

Parrain et merraine M. et Mme Xavier Beaulieu.

—Joseph, Lionel, Ephrem, fils de Stanislas Leblond.

Parrain Ephrem Turcot oncle de l'enfant, marraine Mlle Armoza Grégoire cousine de l'enfant.

—Joseph, Léonidas, Fernand, fils de Stanislas Leblond.

Parrain et marraine M. et Mme Hormidas Bilodeau.

—Marie, Marthe, Georgette, fille de Ernest Perron.

Parrain et marraine M. et Mme Victor Tanguay. de Pontbriand

Le 14— Marie, Emilia, Laura, fille de Vital Thibodeau Parrain Pierre Fecteau marraine Emilia Sylvestre.

Lundi matin a st. Alphonce Mons. Joseph Gagné fils de George épousait Melle Marie Anne Gagué fille de Joseph Gagné M. G. Gagné et M. J. Gagné servait de témoins.

ST-MAURICE

Statistiques des naissances et des décès durant l'année 1915.

Baptêmes	114
Sépultures	34
Adultes	9
Enfants	25
Mariages	12

Décédée et inhumée la semaine dernière, à l'âge de 84 ans, Marguerite Bélanger, épouse de feu Adolphe Charest.

Demande a été faite aux commissaires pour une classe au Quartier Mitchel l'an prochain. Espérons que les jeunes enfants de ce quartier pourront aussi commencer à s'instruire sans être obligés de faire un trop long trajet.

—Ils nous arrivent tous les jours des étrangers des villages voisins, venant s'établir parmi nous. Les russes s'en vont, tant mieux, Thetford pour les Canadiens, restons y.

—A l'hôpital, sept personnes sont actuellement sous traitement, parmis lesquels il y a trois russes. On y entend quelques fois des vociférations, mais espérons qu'ils seront tous parfaitement rétablis prochainement.

Heureux Projets

Nous sommes heureux de féliciter nôtre conseil de ville sur la décision qu'il vient de prendre pour encourager la plantation des arbres d'ornements, et nous esperons que cette nouvelle sera bien accueillie de notre population.

Les propriétaires sans exception s'empresseront certainement de profiter de l'offre généreuse de nos échevins.

La ville se chargera de payer une moitié du prix coutant des arbustres, et s'engage en plus de diriger l'ouvrage de manière à ce que tout soit fait dans le meilleur ordre et pour l'embellisement de nos rues.

Toute commande devra être donnée avant le 26 février, au trésorier de la municipalité ou au poste de police.

Profitons de cette aubaine et donnons nos commandes immédiatement.

A nos Lecteurs

Tous les journaux sont les compagnons et les amis de la famille, mais le journal local est identifié avec les intérêts de la maison. Il est publié par vos amis que vous connaissez. Ses colonnes sont remplies de choses qui sont écrites spécialement pour vous. Il fait tout son possible pour vous tenir au courant de vos besoins. Il s'occupe de vos intérêts comme des siens. Il doit être votre ami de préférence à tout autre.

Vous pouvez nous aider à le rendre encore plus intéressant en nous envoyant des nouvelles et en nous disant vos besoins. On se fera un devoir de rendre service à tous en toute circonstance.

"Le Canadien"

St-Antoine de Pontbriand

Accident: — Samedi dernier M. Hugh Morrow fut victime d'un accident qui aurait pu avoir des suites facheuses sans le secours du médecin. M. Morrow était a charger un voyage de bois de pulpe lorsqu'un amas de bois, de glace et de neige l'enterra presque et le retint prisonnier. Le médecin qui était accouru en tout hâte constata qu'il n'y avait aucune rupture et que l'état de M. Morrow n'était pas grave Nous lui souhaitons un prompt retour à la senté.

Oeuvre sociale:—A une assemblée tenue le 9 courant les membres de la Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu, ont été élus directeurs: Messieurs Ed. Cyr en remplacement de M. Richard Paradis Jos. S. Landry en remplacement de Adelard Landry Mons. Omer Poirier a été élu secrétaire.

Divers.—Rev. Mons. le Curé a été absent de lundi au midi a mardi midi, il était aller assister aux funérailles de M. E.O. Plante a St-Ferninand d'Halifax.

—Messieurs Ernest, Omer et Arthur Poirier Thomas Lessard et Jos Hupé ont été assister au funérailles de Mme Joseph Routhier qui ont eues lieu le 7 courant à St-Pierre de Broughton.

—Nous somme heureux d'apprendre que Mme Odilon Vachon est sur la voie de guérison. Nous lui souhaitons un parfait retour à la santé. Sa mère Mme M. Labbé est retournée dans sa famille a St-Frédéric.

A l'assemblée municipale qui a eue lieu le 7 courant M. Edouard Cyr a été réélu maire. Nos félicitations.

—Mlle Alphonsine Vachon est actuellement chez sa sœur Mme Philéas Carrier à Thetford Mines.

—Dimanche on remarquait à la messe les visiteurs suivants: M. Emile Cloutier M. Odilon Champagne M. Isidore Vachon.

—Mons. Archelas Lefebvre fut remplacé dimanche dernier par M. Arthur Labonté chez Mlle Yvonne Morin.

Thetford Mines, 2 fév. 1916

Je soussigné Tuteur dans la succession de feu Thomas Langevin, reconnais avoir été payé promptement et généreusement par l'agent J. Alph. Campeau, pour la perte par le feu survenu le 24 janv. dernier, à ma demeure No. 199 rue St-Alphonse. (signé) Norbert Savoie.

Pour 90 Cents

Pendant la semaine du 21 Fev. au 4 Mars seulm't

Avec un coupon de Quaker Oats—Lisez plus bas

Cette bouilloire pour Quaker Oats

700,000 foyers en Angleterre et aux Etats-Unis ont recues de nous, des bouilloires pour la cuisson du Quaker Oats. Maintenant toutes ses familles peuvent préparer cette nourriture d'une manière idéale. Le goût et l'arôme sont intact. Ces familles connaissent la qualité de cette nourriture à son meilleur point.

Dans la semaine du 21 février au 4 de mars, nous voulons que tous ceux qui font usage du Quaker Oats dans le Canada puissent avoir cette bouilloire parfaite.

Vous obtenez la nourriture de l'avoine dans sa meilleure forme. Elle est composée de grains choisis seulement. Nous ne prenons souvent que 10 lbs par minot de grain.

Laissez nous vous aider à le faire cuire.

Nous voulons attirer plus de personnes à se servir de cette marque extra délicieuse. Nous voulons leur faire connaître la réelle valeur de l'avoine et faire de ce met délicieux la joie des enfants.



Prix de Détail
$3.00
Aluminium Pur
Fait d'Après notre Ordre
Très forte et d'une grande
Capacite, 2¼ Pintes.

C'est pourquoi nous faisons cette offre spéciale pendant 2 sem. seulement à chaque famille du Dominion

Deux semaines 90c.—Mais pas plus

L'aluminium est très coûteux maintenant. Le prix de ce métal ayant presque triplé dernièrement. Et une bouilloire comme celle-ci, vendue au détail, serait très dispendieuse. Quelques familles seulement pourraient se les procurer. Durant ces deux semaines, nous voulons en fournir à chaque famille du Canada.

Cette offre spéciale pour deux semaines seulement Envoyez nous 4 coupons pris dans les paquets de Quaker Oats. Chaque gros paquet rond contient deux coupons. Chaque paquet régulier contient un coupon. Envoyez avec les quatre coupons seulement 90c par chèque ou mandat poste préférés et nous vous enverrons cette bouilloire par Colis Posteaux, frais payés.

Aucune demande ne sera honorée, à moins que les coupons soient mis à la poste entre le 21 février et le 4 mars.

Des milliers de groceries ont fait des démonstrations de cette bouilloire, ainsi que du Quaker Oats. Voyez cette bouilloire, si vous en avez besoin et préparez-vous pendant ces deux semaines pour vous la procurer. Ne l'oubliez pas.

The Quaker Oats Company
Peterborough, Ont.

Presque tous les épiciers démont. cette bouilloire

Allez à votre Epicerie et voyez là.

St-Pierre de Broughton

Nous venons de derdre l'un de nos citoyens les plus avantageusement connu en la personne de M. Léopold Marcotte, cordonnier de la société L. Marcotte, époux de Dame Martine L'Heureux décédé le 8 courant à l'âge de 65 ans 5 jours, né à Ste Monique de Nicolet le 3 février 1851, du mariage de Léon Marcotte et de Dame Aurélie duplessis il s'était fixé à St-Pierre en août 1877 et a toujours pratiqué le métier de cordonnier il fut longtemps chantre à l'église paroissiale, il était le père de M. Léon P. Marcotte secrétaire du conseil municipal et de la Commission Scolaire; le frère de M. le Dr J.A. Marcotte de M. Hilaire Marcotte de Windsor Mills de Mme Vve Blaise Therrien de Nicolet et l'oncle de M. l'abbé L. Marcotte du Séminaire de Sherbrooke.

Emile Olivier Landry,
VETERINAIRE

A le plaisir d'annoncer au public qui est apte à donner les soins aux animaux domestiques, à son bureau : -:- -:-

No. 12, Rue Ste-Marie
ou à domicile à des prix modérés. -:- -:-

E. Olivier Landry,
Thetford Mines Ouest
3m.-30 **Tel, Bell 26**

St-Ferdinand

POUR NOS ŒUVRES

Après un Euchre, auquel ont pris part un grand nombre de personnes de cette paroisse et des paroisses environnantes, malgré la tempête qui a eu lieu le 5 de janvier dernier, au collège de cette paroisse, et dont le résultat a été très satisfaisant, au bénéfice de l'Hôpital du Sacré Cœur, il y a lieu d'espérer que celui que l'on prépare actuellement pour le 6 mars prochain donnera un résultat aussi satisfaisant.

Comme au dernier Euchre, plusieurs dames ont été assez bonnes de donner leur concours; celui-ci sera sans doute encore mieux préparé, puisque les Dames sont venues en plus grand nombre à l'assemblée qui a eu lieu le 13 dans la sacristie pour entendre les avis de notre bon pasteur. Merci.

Ce Euchre est sous le patronage de notre bon et estimé Curé.

A VENDRE

Une propriété situé sur la rue Johnson, rapportant $150. de loyer par année, à des conditions faciles. S'adresser â Joseph Poirier,
312, rue Johnson,
3f-35 Thesford Mines Ouest

PERDU

Une montre en or plaqué a été perdue de la gare du Q. C. à l'église de St-Alphonse.

Une récompense sera donnée à la personne qui la rapportera au bureau du Canadien.

Avis au Public

M. Jos. Roberge, a le plaisir d'annoncer à sa nombreuse clientèle et au public en général qu'il aura à l'avenir un nouveau tailleur en la personne de M. DUPUIS, qui était à l'emploi de M. T. Dussault, de Sherbrooke depuis 15 ans, qui s'occupera spécialement de remplir toutes commandes pour habits sur mesures et réparations de toute sorte pour habits de Messieurs et costumes de Dames. Vous trouverez le plus beau choix de TWEEDS et les plus nouveaux

Jos. ROBERGE

RUE NOTRE-DAME

THETFORD MINES